



Mehanizem: Načrt za okrevanje in odpornost
Razvojno področje: Digitalna preobrazba
Investicija: Zeleni slovenski lokacijski okvir

Številka: 43000-12/2025-2562-4
Datum: 1.7.2025

RAZPISNA DOKUMENTACIJA

za oddajo javnega naročila
po odprtem postopku

PREDMET JAVNEGA NAROČILA:

**Povezovanje nepremičninskih evidenc s prostorskim
informacijskim sistemom**



I. SPLOŠNI DEL

1. Povabilo k oddaji ponudbe
2. Navodila ponudnikom za izdelavo ponudbe, obrazci
 - Obrazec ESPD za vse gospodarske subjekte
 - Podatki o ponudniku (OBR 4)
 - Potrdilo o referenčnem projektu - reference ponudnika (OBR 4a)
 - Potrdilo o referenčnem projektu - kadrovske reference (OBR 4b)
 - Predračun pogodbenega dela (OBR 6)
 - Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti po EPGP-758
 - Zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku po EPGP-758
 - Soglasje podizvajalca za neposredna plačila
3. Splošni pogodbeni pogoji za javna naročila
4. Vzorec pogodbe
5. Vzorec pogodbe o obdelavi osebnih podatkov

II. TEHNIČNA DOKUMENTACIJA

1. Tehnična dokumentacija za izvedbo naloge »Povezovanje nepremičninskih evidenc s prostorskim informacijskim sistemom«



POVABILO K ODDAJI PONUDBE

MNVP - Geodetska uprava Republike Slovenije zbira na podlagi Zakona o javnem naročanju - ZJN-3 (Uradni list RS, št. 91/15, 14/18, 121/21, 10/22, 74/22 – odl. US, 100/22 – ZNUZSZS, 28/23 in 88/23 – ZOPNN-F) ponudbe za izvedbo javnega naročila po odprtem postopku za:

Povezovanje nepremičninskih evidenc s prostorskim informacijskim sistemom.

Predmet naročila sofinancirata Republika Slovenija in Evropska unija iz Sklada za okrevanje in odpornost (Mehanizem: Načrt za okrevanje in odpornost, Razvojno področje: Digitalna preobrazba, Investicija: Zeleni slovenski lokacijski okvir).

Vabimo vas, da predložite vašo ponudbo v skladu z navodili ponudnikom za izdelavo ponudbe in razpisno dokumentacijo.

Ponudba se bo štela za pravočasno, če bo prispela **skladno z rokom določenim v obvestilu o objavi predmetnega javnega naročila** v informacijski sistem e-JN preko Portala za elektronsko javno naročanje e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si> v skladu s točko 3 dokumenta Navodila za uporabo informacijskega sistema za uporabo funkcionalnosti elektronske oddaje ponudb e-JN: PONUDNIKI (v nadaljevanju: Navodila za uporabo e-JN), ki je del te razpisne dokumentacije in objavljen na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>.

Odpiranje ponudb bo izvedeno v informacijskem sistemu e-JN, na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>, **skladno z rokom določenim v obvestilu o objavi predmetnega javnega naročila**.

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana ponudba.

Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>, v skladu z Navodili za uporabo e-JN. Če je ponudnik že registriran v informacijski sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu. Uporabnik ponudnika, ki je v informacijskem sistemu e-JN pooblaščen za oddajanje ponudb, ponudbo odda s klikom na gumb »Oddaj«. Informacijski sistem e-JN ob oddaji ponudb zabeleži identiteto uporabnika in čas oddaje ponudbe. Uporabnik z dejanjem oddaje ponudbe izkaže in izjavi voljo v imenu ponudnika oddati zavezujočo ponudbo (18. člen Obligacijskega zakonika). Z oddajo ponudbe je le-ta zavezujoča za čas, naveden v ponudbi, razen če jo uporabnik ponudnika umakne ali spremeni pred potekom roka za oddajo ponudb.

Odpiranje poteka tako, da sistem e-JN samodejno ob uri, ki je določena za javno odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku, o variantah, če so bile zahtevane oziroma dovoljene, skupni ponudbeni vrednosti ponudbe ter omogoči dostop do dokumenta, ki ga ponudnik naloži v sistem e-JN pod razdelek »Skupna ponudbena cena«, v del »Predračun«.

Tomaž Petek
Generalni direktor



NAVODILA PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE

Postopek oddaje predmetnega javnega naročila se izvaja na podlagi ZJN-3 (Uradni list RS, št. 91/15, 14/18, 121/21, 10/22, 74/22 – odl. US, 100/22 – ZNUZSZS, 28/23 in 88/23 – ZOPNN-F) in podzakonskih aktov, ki urejajo javna naročila ter v skladu z veljavno zakonodajo s področja, ki je predmet javnega naročila.

Predmet javnega naročila: **Povezovanje nepremičninskih evidenc s prostorskim informacijskim sistemom.**

Natančen obseg in vsebina naročila je razvidna iz tehnične dokumentacije za izvedbo naloge **Povezovanje nepremičninskih evidenc s prostorskim informacijskim sistemom.**

Javno naročilo se izvaja po odprtem postopku v skladu s 40. členom ZJN-3.

1. Ponudbena dokumentacija

Ponudba mora biti pripravljena v skladu z ZJN-3 (Uradni list RS, št. 91/15, 14/18, 121/21, 10/22 in 74/22-odl.US in 100/22-ZNUZSZS) in zahtevami iz razpisne dokumentacije in mora vsebovati naslednje dokumente:

- 1.1 Pregled vsebine ponudbe z označitvijo strani (zaporedno kazalo)
- 1.2 Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD
- 1.3 Izpolnjeni obrazec Podatki o ponudniku (OBR 4)
- 1.4 Potrdilo o referenčnem projektu - reference ponudnika (OBR 4a)
- 1.5 Potrdilo o referenčnem projektu - kadrovske reference (OBR 4b)
- 1.6 Izjava o pridobitvi priznanja poklicne kvalifikacije po ZAID (OBR 4c) (v primeru tujega ponudnika)
- 1.7 Izpolnjen obrazec OBR 6 (Predračun pogodbenega dela)
- 1.8 Soglasje podizvajalca za neposredna plačila (v primeru nastopa s podizvajalci)
- 1.9 Osnutek pogodbe (parafiran)
- 1.10 Osnutek pogodbe o obdelavi osebnih podatkov (parafiran)
- 1.11 Terminski plan izvedbe del po posameznih fazah

Ponudnik mora v ponudbi predložiti tudi ostala dokazila, ki so zahtevana v okviru pogojev v poglavju 2.3.

Izjavo o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu bo na poziv naročnika predložil le izbrani ponudnik pred podpisom pogodbe.

2. Pogoji, ki jih mora izpolnjevati ponudnik in dokazila

Ponudnik mora izpolnjevati vse v tej točki navedene pogoje.

Ob predložitvi ponudbe bo naročnik namesto potrdil, ki jih izdajajo javni organi ali tretje osebe, v skladu s 79. členom ZJN-3 sprejel ESPD, ki vključuje posodobljeno lastno izjavo, kot predhodni dokaz. Naročnik bo lahko kadarkoli med postopkom ponudnike pozval, da predložijo vsa dokazila ali del dokazil v zvezi z navedbami v ESPD.

Gospodarski subjekt mora v obrazcu ESPD navesti vse informacije, na podlagi katerih bo naročnik potrdila ali druge informacije pridobil v nacionalni bazi podatkov, ter v predmetnem obrazcu podati soglasje, da dokazila pridobi naročnik.

Naročnik bo pred oddajo javnega naročila od najugodnejšega ponudnika zahteval, da predloži najnovejša dokazila (potrdila, izjave) kot dokaz neobstoja razlogov za izključitev.

Gospodarski subjekt lahko dokazila o neobstoju izključitvenih razlogov predloži tudi sam.

Naročnik si pridržuje pravico do preveritve verodostojnosti predloženih dokazil pri podpisniku le-teh.

Za skupne ponudbe in ponudbe s podizvajalci je potrebno upoštevati še točki 8 (Skupna ponudba) in 7 (Ponudba s podizvajalci).

Tuji ponudniki

Če država tujega ponudnika (to je ponudnik, ki ima sedež v tuji državi) zahtevanih dokumentov in dokazil ne izdaja ali le-ti ne zajemajo vseh zahtevanih pogojev, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo. Če zaprisežena izjava v navedeni državi ni predvidena, pa zadostuje izjava določene osebe, dane pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima sedež gospodarski subjekt.

2.1. Osnovna sposobnost ponudnika

1. Ponudniku ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ponudnika ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, ni bila izrečena pravnomočna sodba za kazniva dejanja iz Kazenskega zakonika (Uradni list RS, št. 50/12 – uradno prečiščeno besedilo, 6/16 – popr., 54/15, 38/16, 27/17, 23/20, 91/20, 95/21, 186/21 in 105/22 – ZZNŠPP) ali za primerljiva kazniva dejanja, ki so jih izrekla tuja sodišča, naštetá v prvem odstavku 75. člena ZJN-3.

DOKAZILO:

izpolnjen obrazec ESPD za vse gospodarske subjekte v ponudbi

V delu II: Informacije v povezavi z gospodarskim subjektom, B: Informacije o predstavnikih gospodarskega subjekta, kamor navedete vse osebe, ki so članice upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali osebe, ki imajo pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem. Zaželeno je, da v polje »Po potrebi navedite dodatne informacije o predstavnštvu (njegove oblike, namen, EMŠO...)« navedete njihov EMŠO in vsa njihova državljanstva za namen pridobitve podatkov iz kazenske evidence. S klikom na znak lahko gospodarski subjekt doda nov sklop polj za vnos več zakonitih zastopnikov,

v delu III: Razlogi za izključitev A: V kolikor je vaš odgovor v tem primeru "DA", v navedena polja vpišete podatke, ki jih od vas zahteva ESPD. V primeru, da uveljavljate popravni mehanizem, z odgovorom "DA" na vprašanje "Ste sprejeli ukrepe, s katerimi ste dokazali svojo zanesljivost (samočiščenje)?" V polje "Prosimo opišite jih" napišete kršitev in ukrepe s katerimi lahko dokažete svojo zanesljivost kljub obstoju razlogov za izključitev,

in v delu III: Razlogi za izključitev, D: Nacionalni razlogi za izključitev za izključitveni razlog iz prvega odstavka 75. člena ZJN- (kršitev temeljnih pravic delavcev (196. člen KZ-1). V kolikor je vaš odgovor v tem primeru »DA« in uveljavljate popravni mehanizem, kršitve in ukrepe, s katerimi lahko dokažete svojo zanesljivost kljub obstoju navedenega razloga za izključitev, navedite v lastni izjavi.

Ponudnik lahko potrdila iz Kazenske evidence priloži tudi sam že v ponudbi. Tako predložena potrdila ne smejo biti starejša od 4 mesecev od roka za oddajo ponudbe.

2. Ponudnik izpolnjuje obvezne dajatve in druge denarne nedavčne obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, oziroma na dan oddaje ponudbe ali prijave nima neplačanih zapadlih teh obveznosti v vrednosti 50 EUR ali več. Ponudnik ima na dan oddaje ponudbe ali prijave predložene vse obračune davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe ali prijave. Gospodarskega subjekta se ne izloči, če gospodarski subjekt do roka za oddajo prijav ali ponudb poravna neplačane zapadle obveznosti, ki

znašajo 50 eurov ali več in predloži vse obračune davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih pet let do roka za oddajo prijave ali ponudbe.

DOKAZILO:

izpolnjen obrazec ESPD za vse gospodarske subjekte v ponudbi v delu III: Razlogi za izključitev, B: Razlogi, povezani s plačilom davkov ali prispevkov za socialno varnost, za vse gospodarske subjekte v ponudbi.

3. Ponudnik na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb ali prijav, ni izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z izrečenimi stranskimi sankcijami izločitve iz postopkov javnega naročanja.

DOKAZILO:

izpolnjen obrazec ESPD za vse gospodarske subjekte v ponudbi v delu III: Razlogi za izključitev, D: Nacionalni razlogi za izključitev, za vse gospodarske subjekte v ponudbi.

4. Pri ponudniku v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb pristojni organ Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države ni ugotovil dveh ali več kršitev v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek. V kolikor je gospodarski subjekt v položaju iz zgornjega odstavka, lahko naročnik v skladu z devetimi odstavki 75. člena ZJN-3 najkasneje do roka za oddajo ponudb predloži dokazila, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju razlogov za izključitev.

DOKAZILO:

izpolnjen obrazec ESPD za vse gospodarske subjekte v ponudbi v delu III: Razlogi za izključitev, D: Nacionalni razlogi za izključitev, za vse gospodarske subjekte v ponudbi.

5. Nad ponudnikom ni začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, ali postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, in njegova sredstva ali poslovanje ne upravlja upravitelj ali sodišče, ter njegove poslovne dejavnosti niso začasno ustavljene, prav tako, v skladu s predpisi druge države, nad njim ni začel postopek oziroma ni nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami.

DOKAZILO:

izpolnjen obrazec ESPD za vse gospodarske subjekte v ponudbi v delu III: Razlogi za izključitev, C: Razlogi povezani z insolventnostjo, nasprotjem interesov ali kršitvijo poklicnih pravil

6. Ponudniku morebitna prejšnja pogodba o izvedbi javnega naročila ali prejšnja koncesijska pogodba, sklenjena z naročnikom, ni bila predčasno odpovedana oziroma naročnik ni uveljavljal odškodnine ali druge primerljive sankcije.

DOKAZILO:

izpolnjen obrazec ESPD za vse gospodarske subjekte v ponudbi v delu III: Razlogi za izključitev, C: Razlogi povezani z insolventnostjo, nasprotjem interesov ali kršitvijo poklicnih pravil

V kolikor je gospodarski subjekt v položaju iz 1., 4., 5. ali 6. točke, lahko naročniku v skladu z devetimi odstavki 75. člena ZJN-3, Odločbo Ustavnega sodišča RS, št. U-I-180/19-23, z dne 5. 5. 2022 ter uveljavljeno prakso Državne revizijske komisije (tako npr. Sklep Dkom št. 018-125/2022) predloži dokaze, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju razlogov za izključitev.

2.2. Ekonomska in finančna sposobnost

Ponudnik svojo ekonomsko in finančno sposobnost dokazuje s tem:

- da ima število dni blokad transakcijskih računov v preteklih 6 mesecih, šteto od roka za oddajo ponudb, enako 0.
- da je ustvarjena vrednost prometa v vsaj dveh zaporednih letih skupaj enaka ali večja ponudbeni ceni. Upošteva se obdobje od 2020 - 2024.

DOKAZILO:

izpolnjen obrazec ESPD za vse gospodarske subjekte v ponudbi v delu IV: Pogoji za sodelovanje, B: Ekonomski in finančni položaj, za vse gospodarske subjekte v ponudbi, in

izpolnjen obrazec Podatki o ponudniku (OBR 4)

2.3. Tehnična in strokovna sposobnost

1. Ponudnik mora predložiti naslednja dokazila o izpolnjenju strokovne in tehnične sposobnosti:

- V zadnjih petih letih od datuma objave obvestila o tem naročilu na Portalu javnih naročil je uspešno izvedel projekt katerega predmet je izdelava, integracije ali vzdrževanje informacijske rešitve za vodenje in vzdrževanje podatkov o parcelah, stavbah in delih stavb na državni/regionalni ravni, ki pokriva tako grafični kot opisni del, ter osebne podatke z zagotovljenim vodenjem revizijskih sledi uporabe osebnih podatkov, pri čemer informacijsko rešitev uporablja vsaj 300 imenskih aktivnih uporabnikov, kjer se je izvedla integracija z več kot tremi (3) informacijskimi sistemi delujočimi na DRO MDP (npr.: CRP, zemljiška knjiga, PRS, ipd.). V informacijskem sistemu, ki služi kot referenca, se mora voditi več kot 5.000.000 nepremičnin in na letni ravni se izvede več kot 40.000 postopkov spreminjanja podatkov o nepremičninah in je nameščena v produkcijskem okolju državnega računalniškega oblaka (DRO) na Ministrstvu za javno upravo.
- V zadnjih petih letih od datuma objave obvestila o tem naročilu na Portalu javnih naročil izdelal informacijsko rešitev, ki vsebuje podatke o nepremičninah, in je nameščena v produkcijskem okolju državnega računalniškega oblaka (DRO) na Ministrstvu za javno upravo.
- V zadnjih petih letih od datuma objave obvestila o tem naročilu na Portalu javnih naročil uspešno izvedel projekt, katerega predmet je informacijski sistem, ki vsebuje vsaj:
 - podatkovni nivo: podatkovna baza Oracle z razširitvijo Oracle Spatial,
 - aplikacijski nivo: dokerizirano mikrostoritveno okolje Docker Swarm ali drugo primerljivo izvajalno okolje,
 - aplikacijski nivo za prostorske podatke: izdelan z odprtokodnimi orodji po OGC specifikacijah, kjer so v uporabi storitve WFS/WMS/WMTS,
 - aplikacijski nivo za prostorske podatke: izdelan z odprtokodnimi orodji po OGC specifikacijah, kjer se povprečno dnevno izvede več kot 50.000 WFS poizvedb in povprečno dnevno več kot 150.000 WMS poizvedb,
 - nadzorni nivo: izdelan nadzorni sistem za spremljanje delovanja aplikacij in storitev ter komponent na različnih nivojih,
 - aplikacija uporablja spletne storitve po SOAP in/ali REST tehnologij,
 - aplikacija je integrirana in povezana z vsaj dvema gradnikoma MDP (npr.: varnostna shema, si-pass, ceh, krpan, ipd.)
 - uporabljene varne povezave in avtorizacija/identifikacija uporabnikov s kvalificiranimi spletnimi digitalnimi potrdili,
 - informacijsko rešitev uporablja vsaj 300 imenskih aktivnih uporabnikov

DOKAZILO:

Izpolnjen obrazec ESPD za vse gospodarske subjekte v ponudbi
Izpolnjen obrazec (OBR 4a)

Ponudnik lahko izpolnjuje vse tri zgoraj navedene zahteve ali z enim projektom ali z več projekti.

2. Ponudnik razpolaga z zadostnimi tehničnimi zmogljivostmi:

Ponudnik mora razpolagati z zadostno HW in ustrezno licenčno SW opremo (ki je uporabljena pri izvedbi pogodbenega dela).

Kot minimalna obvezna oprema, ki jo mora ponudnik posedovati, se šteje razvojno okolje pri ponudniku, s katerim zagotovi razvoj in testiranje v okolju, ki je identičen z naročnikovim in vsebuje najmanj:

- Bazni strežnik z Oracle Linux operacijskim sistemom,
- Baza Oracle verzija 19 z opcijo Oracle Spatial,
- Diskovno polje za hranjenje baznih in datotečnih podatkov,
- Aplikacijski strežnik z Linux operacijskim sistemom z nameščenim Oracle Weblogic 12 ter strežnikom Geoserver verzije 2.5.,
- Aplikacijski strežniki za mikrostoritveno arhitekturo z nameščenim Docker Swarm v topologiji Master in več Workerjev.

DOKAZILO:

Izpolnjen obrazec ESPD za vse gospodarske subjekte v ponudbi
Izpolnjen obrazec (OBR 4)

3. Ponudnik razpolaga z zadostnimi kadrovskimi zmogljivostmi

Ponudnik mora podati izobrazbene in strokovne kvalifikacije kadrov. Ponudnik mora za izvedbo naloge prijaviti naslednji kader:

- Vodjo projekta in
- šest (6) strokovnih sodelavcev od tega:
 - i. štiri (4) strokovne sodelavce s področja IT,
 - ii. dva (2) strokovna sodelavca s področja poznavanje nepremičninskih evidenc.

Zahtevane kvalifikacije vodje projekta in strokovnih sodelavcev:

Vodja projekta

- Zaključen najmanj študijski program druge stopnje po 33. členu Zakona o visokem šolstvu (Ur. l. RS, št. 32/12-UPB7, 40/12-ZUJF, 57/12-ZPCP-2D, 109/12, 85/14, 75/16, 61/17 – ZUPŠ, 65/17, 175/20 – ZIUOPDVE, 57/21 – odl. US, 54/22 – ZUPŠ-1, [100/22](#) – ZSZUN in [102/23](#)) ali študijski program za pridobitev univerzitetne izobrazbe po prejšnjih predpisih.
- Najmanj pet (5) let delovnih izkušenj na področju geodezije, informatike ali podobnih vsebin.
- Vodja projekta mora izkazati, da je v petih (5) letih od objave obvestila o naročilu na Portalu javnih naročil vodil vsaj en uspešno izveden primerljiv projekt. Primerljivi projekti po vsebini in tehnologiji so projekti s področja vzpostavitve, vzdrževanja ali nadgradnje informacijskih sistemov, ki vsebujejo podatke o nepremičninah (parcele, stavbe, dele stavb), kjer se je izvedla integracija z več kot tremi (3) informacijskimi sistemi delujočimi na DRO MDP (npr.: CRP, zemljiška knjiga, PRS, ipd.) ter se nad njimi izvajajo upravni postopki spreminjanja grafičnih in atributnih podatkov.

- Imeti mora mednarodno priznan certifikat o projektnem vodenju - (npr. PMP – Project Management Professional, PRINCE2 Practitioner, IMPA Level B – Senior Project Manager ali primerljiv) ali CERTIFIKAT o nacionalni poklicni kvalifikaciji vodje projektov, izdan od državne pooblaščenice organizacije.

Strokovni sodelavci z IT področja

- Zaključen najmanj študijski program prve stopnje 33. členu Zakona o visokem šolstvu (Ur. l. RS, št. 32/12-UPB7, 40/12-ZUJF, 57/12-ZPCP-2D, 109/12, 85/14, 75/16, 61/17 – ZUPŠ, 65/17, 175/20 – ZIUOPDVE, 57/21 – odl. US, 54/22 – ZUPŠ-1, [100/22](#) – ZSZUN in [102/23](#)) ali študijski program za pridobitev visoke izobrazbe po prejšnjih predpisih.
- Eden (1) izmed strokovnih sodelavcev mora posedovati znanje pri delovanju spletnih OGC storitev in informacijskih rešitev z uporabo odprtokodnega strežnika Geoserver (www.geoserver.org), ki je implementiran v več-nivojskih informacijskih rešitvah, katere uporablja vsaj 300 imenskih uporabnikov in internetna javnost, kar dokaže z najmanj enim (1) uspešno izvedenim projektom implementacije Geoserverja v opisanem obsegu v zadnjih treh (3) letih pred objavo obvestila o naročilu na Portalu javnih naročil.
- Eden (1) izmed strokovnih sodelavcev mora posedovati znanje pri napredni konfiguraciji, povezovanju in integraciji informacijskih sistemov v okolju MDP, kar dokaže z enim (1) projektom, kjer se je izvedla integracija z več kot tremi (3) informacijskimi sistemi delujočimi na DRO MDP (npr.: CRP, zemljiška knjiga, PRS, ipd.).
- Eden (1) izmed strokovnih sodelavcev mora posedovati znanje pri razvoju geografskih informacijskih sistemov z uporabo tehnologije Oracle Spatial na podatkovni bazi, ki vsebuje vsaj 50 prostorskih tabel, kar dokaže z enim (1) uspešno izvedenim projektom, kjer je bila uporabljena zahtevana tehnologija v navedenem obsegu, v zadnjih treh (3) letih pred objavo obvestila o naročilu na Portalu javnih naročil, ter s pridobljenim certifikatom Oracle Spatial Certified Implementation Specialist (verzija 11g ali višja).
- Eden (1) izmed strokovnih sodelavcev mora posedovati poznavanje in izkušnje pri programiranju v okolju Java kar dokaže z enim (1) uspešno izvedenim projektom v zadnjih treh (3) letih pred objavo obvestila o naročilu na Portalu javnih naročil. ter s pridobljenim certifikatom Oracle Certified Professional Java SE Programmer.
- Eden (1) izmed strokovnih sodelavcev mora posedovati poznavanje in izkušnje pri programiranju v okolju Oracle PL/SQL, kar dokaže z enim (1) uspešno izvedenim projektom v zadnjih treh (3) letih pred objavo obvestila o naročilu na Portalu javnih naročil, ter s pridobljenim certifikatom za programiranje s programskim jezikom PL/SQL in sicer Oracle Advance PL/SQL Developer Certificate Professional za verzijo 12c ali višjo.
- Eden (1) izmed strokovnih sodelavcev mora posedovati poznavanje in izkušnje pri upravljanju z bazo podatkov Oracle, kar dokaže s posedovanjem certifikata za področje Oracle upravljanja z bazo podatkov in sicer Oracle Database Administrator Certified Professional ali višji, za verzijo baze 12c ali višjo.

Strokovna sodelavca s področja poznavanja nepremičninskih evidenc

- Zaključen najmanj študijski program prve stopnje 33. členu Zakona o visokem šolstvu (Ur. l. RS, št. 32/12-UPB7, 40/12-ZUJF, 57/12-ZPCP-2D, 109/12, [85/14](#), [75/16](#), [61/17](#) – ZUPŠ, [65/17](#), [175/20](#) – ZIUOPDVE, [57/21](#) – odl. US, 54/22 – ZUPŠ-1, [100/22](#) – ZSZUN in [102/23](#)) ali študijski program za pridobitev visoke izobrazbe po prejšnjih predpisih.
- Strokovna sodelavca morata posedovati znanje s področja nepremičninskih evidenc, kar dokažeta s sodelovanjem pri vsaj enem uspešno izvedenem projektu, ki je

vključeval postopke spreminjanja podatkov v nepremičninskih evidencah (parcele, stavbe, deli stavb) z upravnimi postopki na nivoju države/regije v zadnjih treh (3) letih pred objavo obvestila o naročilu na Portalu javnih naročil.

DOKAZILO:

Izpolnjen obrazec ESPD za vse gospodarske subjekte v ponudbi
Izpolnjen obrazec (OBR 3)
Izpolnjen obrazec (OBR 3b)
Fotokopije certifikatov za nominirane kadre

4. Ponudnik mora biti sposoben, da bo z naročnikom komuniciral v slovenskem jeziku in da bo celotno pogodbeno delo izdelal v slovenskem jeziku.

DOKAZILO:

izpolnjen obrazec ESPD
izpolnjen obrazec (OBR 3)

5. Ponudnik mora imeti sprejet akt, s katerim ima rešeno varovanje osebnih podatkov v skladu z Zakonom o varstvu osebnih podatkov (Ur. l. RS, št. 163/22 in 40/25 – ZInFV-1) ter v skladu s členom 28 Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES - Splošna uredba o varstvu podatkov (UL L št. 119 z dne 4. 5. 2016, str. 1, in UL L št. 127 z dne 23. 5. 2018, str. 2 – popr.; angl. »General Data Protection Regulation« - GDPR).

DOKAZILO:

Izpolnjen obrazec ESPD za vse gospodarske subjekte v ponudbi

Vsi sodelavci, ki bodo delali na tej nalogi so dolžni podpisati izjavo o varovanju podatkov s katero se obvezujejo, da bodo vse podatke, za katere bodo izvedeli pri opravljanju svojega dela, varovali skladno z določili akta o zavarovanju osebnih podatkov in veljavnega Zakona o varstvu osebnih podatkov ter v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES - Splošna uredba o varstvu podatkov (UL L št. 119 z dne 4. 5. 2016, str. 1, in UL L št. 127 z dne 23. 5. 2018, str. 2 – popr.; angl. »General Data Protection Regulation« - GDPR).

2.3.3. Varstvo osebnih podatkov

Ponudnik mora imeti rešeno varovanje osebnih podatkov v skladu z Zakonom o varstvu osebnih podatkov (Ur. l. RS, št. 163/22 in 40/25 – ZInFV-1) ter v skladu s členom 28 Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES - Splošna uredba o varstvu podatkov (UL L št. 119 z dne 4. 5. 2016, str. 1, in UL L št. 127 z dne 23. 5. 2018, str. 2 – popr.; angl. »General Data Protection Regulation« - GDPR).

DOKAZILO:

Izpolnjen obrazec ESPD za vse gospodarske subjekte v ponudbi

Vsi sodelavci, ki bodo delali na tej nalogi so dolžni podpisati izjavo o varovanju podatkov s katero se obvezujejo, da bodo vse podatke, za katere bodo izvedeli pri opravljanju svojega dela, varovali skladno z določili akta o zavarovanju osebnih podatkov in Zakona o varstvu osebnih podatkov ter v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi

Direktive 95/46/ES - Splošna uredba o varstvu podatkov (UL L št. 119 z dne 4. 5. 2016, str. 1, in UL L št. 127 z dne 23. 5. 2018, str. 2 – popr.; angl. »General Data Protection Regulation« - GDPR).

3. Obrazec ESPD za vse gospodarske subjekte

Obrazec ESPD predstavlja uradno izjavo gospodarskega subjekta, da ne obstajajo razlogi za izključitev in da izpolnjuje pogoje za sodelovanje, hkrati pa zagotavlja ustrezne informacije, ki jih zahteva naročnik. V obrazcu ESPD je naveden tudi uradni organ ali tretja oseba, odgovorna za izdajo dokazil, vključuje pa tudi uradno izjavo o tem, da bo gospodarski subjekt na zahtevo in brez odlašanja sposoben predložiti ta dokazila.

Navedbe v ESPD in/ali dokazila, ki jih predloži gospodarski subjekt, morajo biti veljavni.

Gospodarski subjekt naloži svoj ESPD v razdelek »ESPD – ponudnik«, ESPD ostalih sodelujočih pa naloži v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«. Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži elektronsko podpisano ESPD v xml. obliki ali nepodpisano ESPD v xml. obliki, pri čemer se v slednjem primeru v skladu Splošnimi pogoji uporabe informacijskega sistema e-JN šteje, da je oddan pravno zavezujoč dokument, ki ima enako veljavnost kot podpisan.

Gospodarski subjekt lahko, ne glede na prejšnji odstavek, v tem postopku ponovno uporabi obrazec ESPD, ki je že bil uporabljen v enem izmed prejšnjih postopkov javnega naročanja, in sicer v primeru, da so navedene informacije točne in ustrezne ter v skladu z naročnikovimi zahtevami za predmetno javno naročilo.

4. Pojasnila razpisne dokumentacije, dopolnitve, spremembe

Komunikacija s ponudniki o vprašanjih v zvezi z vsebino naročila in v zvezi s pripravo ponudbe poteka izključno preko portala javnih naročil.

Naročnik bo kot pravočasno zahtevo za pojasnilo razpisne dokumentacije oziroma kakršnokoli drugo vprašanje v zvezi z naročilom štel kot pravočasno, v kolikor bo na portalu javnih naročil zastavljeno **skladno z rokom določenim v obvestilu o objavi predmetnega javnega naročila**

Vsa vprašanja in odgovori, ki bodo v času teka postopka tega javnega naročila objavljeni kot je zgoraj navedeno, postanejo sestavni del razpisne dokumentacije.

5. Oddaja ponudbe

Ponudnik odda ponudbo v informacijski sistem e-JN.

Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>, v skladu z Navodili za uporabo e-JN. Če je ponudnik že registriran v informacijski sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si> **skladno z rokom določenim v obvestilu o objavi predmetnega javnega naročila**. Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »ODDANO«.

Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN v razdelek »Predračun« naloži izpolnjen in potrjen obrazec Predračun v .pdf datoteki, ki bo dostopen na javnem odpiranju ponudb, vse ostale dokumente pa naloži v razdelek »Drugi dokumenti«.

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana ponudba. Po preteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN **skladno z rokom določenim v obvestilu o objavi predmetnega javnega naročila** na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>. Odpiranje poteka tako, da informacijski sistem e-JN samodejno ob uri, ki je določena za javno odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku, o variantah, če so bile zahtevane oziroma dovoljene, ter omogoči dostop do .pdf dokumenta, ki ga ponudnik naloži v sistem e-JN pod razdelek »Predračun«. Ponudniki, ki so oddali ponudbe, imajo te podatke v informacijskem sistemu e-JN na razpolago v razdelku »Zapisnik o odpiranju ponudb«.

5.1 Obrazec »Predračun«

Ponudnik mora v Predračunu ponujati vse pozicije, ob upoštevanju tehničnih specifikacij, ki so del razpisne dokumentacije.

Ponudnik mora izpolniti vse postavke v predračunu. V kolikor ponudnik cene v posamezno postavko ne vpiše, se šteje, da predmetne postavke ne ponuja in tako ne izpolnjuje vseh zahtev naročnika iz predmetne razpisne dokumentacije.

V kolikor ponudnik pri posamezni postavki vpiše ceno nič (0) EUR, se šteje, da jo ponuja brezplačno.

Ponudbene cene se vpiše na dve decimalni mesti natančno. Ponudnik ne sme spreminjati vsebine predračuna.

Ponujena cena z DDV mora zajemati vse popuste in stroške (dobave blaga, špeditorske, prevozne, carinske ter vse morebitne druge stroške...).

V primeru, da bo naročnik pri pregledu in ocenjevanju ponudb odkril očitne računske napake, bo ravnal v skladu s sedmim odstavkom 89. člena ZJN-3.

Ponudnik v sistemu e-JN predračun naloži v razdelek »Predračun« v .pdf datoteki.

6. Osnutek pogodbe

Ponudnik dopolni osnutek pogodbe z manjkajočimi podatki na podlagi vzorca pogodbe iz razpisne dokumentacije. Osnutek pogodbe mora parafirati pooblaščen oseba ponudnika.

7. Ponudba s podizvajalci

Ponudba s podizvajalci je ponudba, pri kateri glavni ponudnik sodeluje skupaj s podizvajalci.

Podizvajalec je gospodarski subjekt, ki je pravna ali fizična oseba in za ponudnika, s katerim je naročnik po tem zakonu sklenil pogodbo o izvedbi javnega naročila, dobavlja blago ali izvaja storitev oziroma gradnjo, ki je neposredno povezana s predmetom javnega naročila. Glavni ponudnik v celoti odgovarja za izvedbo prevzetega naročila in za delo podizvajalcev ne glede na število podizvajalcev.

Ponudnik, ki nastopa s podizvajalci, mora v ponudbi:

- navesti vse podizvajalce ter vsak del javnega naročila, ki ga namerava oddati podizvajalcu,
- navesti kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Naročnik bo zavrnil vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev 2.1 točke navodil (Osnovna sposobnost ponudnika).

Če ponudnik izpolnjevanje katerega od pogojev dokazuje skupaj s katerim od podizvajalcev, kasneje pa želi takšnega podizvajalca zamenjati, mora takšen ponudnik zagotoviti, da sam izpolnjuje konkretni pogoj oz. da je na novo vključeni podizvajalec takšen, da tudi skupaj z izvajalcem izpolnjujeta zahtevane pogoje. Pogoje poglavja 2.3. Tehnična in strokovna sposobnost lahko ponudnik izpolnjuje kumulativno z morebitnimi podizvajalci. Izpolnjevanje pogojev pod točko 2.2. Ekonomska in finančna sposobnost se za podizvajalce ne zahteva.

Le če podizvajalec, skladno z ZJN-3, zahteva neposredno plačilo, bo naročnik izvajal neposredna plačila. Glavni izvajalec mora v tem primeru v pogodbi pooblastiti naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije s strani glavnega izvajalca neposredno plačuje podizvajalcu in svojemu računu ali situaciji priložiti račun ali situacijo podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil, podizvajalec pa mora predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravnava podizvajalčevo terjatev do ponudnika.

Če neposredno plačilo podizvajalcu ni obvezno, mora glavni izvajalec najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije poslati naročniku svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedena dela.

Izbrani ponudnik, ki bo izvajal naročilo z enim ali več podizvajalci, mora imeti ob sklenitvi pogodbe z naročnikom ali med njenim izvajanjem, sklenjene pogodbe s podizvajalci.

V primeru izvedbe naročila s podizvajalci je obvezna sestavina pogodbe o izvedbi javnega naročila:

- vsaka vrsta del, ki jih bo izvedel, in vsaka vrsta blaga, ki ga bo dobavil, podizvajalec,
- podatki o podizvajalcu/ih (naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun),
- predmet, količina, vrednost, kraj in rok izvedbe teh del,
- če so podizvajalci zahtevali neposredno plačilo, tudi pooblastilo naročniku, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije neposredno plačuje podizvajalcem.

Izbrani ponudnik mora svojemu računu obvezno priložiti račune podizvajalcev, ki jih je predhodno potrdil.

Če glavni izvajalec ne ravna skladno s 94. členom ZJN-3 oziroma z zahtevami, navedenimi zgoraj, naročnik Državni revizijski komisiji poda predlog za uvedbo postopka o prekršku iz 2. točke prvega odstavka 112. člena ZJN-3.

8. Skupna ponudba

V primeru, da skupina ponudnikov predloži skupno ponudbo, mora vsak ponudnik izpolnjevati osnovno sposobnost ter ekonomsko in finančno sposobnost (razen 2. alineje; tu zadostuje, da izpolnjuje le en ponudnik).

Tehnično in strokovno sposobnost ponudniki lahko izpolnjujejo skupno/kumulativno.

V primeru, da skupina ponudnikov predloži skupno ponudbo, bo naročnik iz postopka javnega naročanja izločil skupno ponudbo, če se izkaže, da je katerikoli izmed skupnih ponudnikov pred ali med postopkom javnega naročanja glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem izmed položajev iz točke 2.1 (Osnovna sposobnost), 2.2 (Ekonomska in finančna sposobnost) – razen 2. alineje; tu zadostuje, da izpolnjuje le en ponudnik.

V primeru skupne ponudbe naj pravne osebe navedejo vse, ki bodo sodelovali v tej skupni ponudbi, ter navedejo vse podatke o posameznem partnerju. Vse skupne obrazce podpišejo vsi ponudniki pri skupni ponudbi, ali pa pooblastijo enega izmed ponudnikov. Ponudniki, ki nastopajo pri skupni ponudbi, lahko navedejo tudi eno izmed pravnih oseb, s katero bo naročnik komuniciral do sprejema odločitve o naročilu, v nasprotnem primeru bo naročnik vse dokumente naslavljal na vse ponudnike, ki bodo sodelovali pri skupni ponudbi.

V primeru, da bo takšna skupina ponudnikov izbrana za izvedbo predmetnega naročila, bo naročnik zahteval, da bodo le-ti predložili ustrezen akt o skupni izvedbi naročila (na primer pogodbo o sodelovanju), v katerem bodo natančno opredeljene naloge in odgovornost posameznih ponudnikov za izvedbo naročila. Ne glede na to pa vsi ponudniki odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno.

9. Jezik ponudbe

Ponudnik mora predložiti ponudbo v slovenskem jeziku. Morebitni dokumenti, ki so bili sestavljeni v tujem jeziku, morajo biti predloženi v originalu in v prevodu.

V slovenskem jeziku morajo biti postavljena tudi vsa vprašanja, ki jih naročniku posredujejo ponudniki.

10. Ponudbena valuta in davek

Ponudbene cene mora ponudnik v celoti podati izključno v evrih. Cena mora biti podana brez DDV, z DDV in posebej naveden znesek DDV.

Vsa izplačila, ki izvirajo iz tega razpisa, se izvršijo izključno v evrih. V ceni z DDV mora biti obračunana stopnja, kot je določena s slovensko zakonodajo.

11. Časovna veljavnost ponudbe

Ponudba mora biti veljavna najmanj 3 mesece od roka za oddajo ponudbe. V primeru, da v ponudbi ni nobene navedbe o časovni veljavnosti ponudbe, bo naročnik štel, da je ponudba časovno neomejena.

12. Variantne ponudbe

Variantne ponudbe niso dopustne.

13. Merila za izbiro najugodnejše ponudbe

Merilo za izbiro najugodnejše ponudbe je v skladu s 84. členom ZJN-3 ekonomsko najugodnejša ponudba.

Ponudnik lahko dobi največ 100 točk. Kot najugodnejši bo izbran ponudnik z večjim številom doseženih točk:

Merila za ocenjevanje in vrednotenje ponudb	Max. možno število točk
Kadrovske reference	30
Ponudbena cena	70
SKUPAJ:	100

1. **Kadrovske reference:** največje število je 30 točk:

- vodja projekta (9 točk),
- strokovni sodelavec s področja IT (15 točk),
- strokovni sodelavec s področja poznavanje nepremičninskih evidenc (6 točk).

Naročnik v okviru točkovanja po merilih ne bo upošteval tistih referenc, ki jih bo ponudnik navedel za dokazovanje tehničnih in kadrovskih pogojev oz. sposobnosti.

Naročnik bo na osnovi predloženih referenc (seznam) ocenil izkušnje sodelujočih strokovnjakov pri izvedbi projektov, pri čemer se upoštevajo naslednje reference, in sicer za:

- vodjo projekta

Za vsak dodaten projekt, ki je zahtevan v tehnični in strokovni sposobnosti za vodjo projekta ponudnik prejme 3 točke. Največje možno število točk je 9.

- strokovnega sodelavca s področja IT

Ponudnik prejme 3 dodatne točke za vsakega strokovnega sodelavca s področja IT, ki je sodeloval pri projektu, ki ustreza naslednjim zahtevam: V zadnjih petih letih od datuma objave obvestila o tem naročilu na Portalu javnih naročil je uspešno izvedel projekt, katerega predmet je izdelava, integracije ali vzdrževanje informacijske rešitve za vodenje in vzdrževanje podatkov o parcelah,

stavbah in delih stavb na državni/regionalni ravni, ki pokriva tako grafični kot opisni del, ter osebne podatke z zagotovljenim vodenjem revizijskih sledi uporabe osebnih podatkov, pri čemer informacijsko rešitev uporablja vsaj 300 imenskih aktivnih uporabnikov, kjer se je izvedla integracija z več kot tremi (3) informacijskimi sistemi delujočimi na DRO MDP (npr.: CRP, zemljiška knjiga, PRS, ipd.). V informacijskem sistemu, ki služi kot referenca, se mora voditi več kot 5.000.000 nepremičnin in na letni ravni se izvede več kot 40.000 postopkov spreminjanja podatkov o nepremičninah in je nameščena v produkcijskem okolju državnega računalniškega oblaka (DRO) na Ministrstvu za javno upravo. Največje možno število točk je 15.

- strokovnega sodelavca s področja poznavanje nepremičninskih evidenc

Ponudnik prejme 3 dodatne točke za vsakega strokovnega sodelavca s področja poznavanja nepremičninskih evidenc, ki je sodeloval pri projektu, ki ustreza naslednjim zahtevam: V zadnjih petih letih od datuma objave obvestila o tem naročilu na Portalu javnih naročil je uspešno izvedel projekt, katerega predmet je izdelava, integracije ali vzdrževanje informacijske rešitve za vodenje in vzdrževanje podatkov o parcelah, stavbah in delih stavb na državni/regionalni ravni, ki pokriva tako grafični kot opisni del, ter osebne podatke z zagotovljenim vodenjem revizijskih sledi uporabe osebnih podatkov, pri čemer informacijsko rešitev uporablja vsaj 300 imenskih aktivnih uporabnikov, kjer se je izvedla integracija z več kot tremi (3) informacijskimi sistemi delujočimi na DRO MDP (npr.: CRP, zemljiška knjiga, PRS, ipd.). V informacijskem sistemu, ki služi kot referenca, se mora voditi več kot 5.000.000 nepremičnin in na letni ravni se izvede več kot 40.000 postopkov spreminjanja podatkov o nepremičninah in je nameščena v produkcijskem okolju državnega računalniškega oblaka (DRO) na Ministrstvu za javno upravo. Največje možno število točk je 6.

2. **Ponudbena cena:** največje število točk (70) prejme ponudnik, ki ponudi najnižjo ceno, ostali ponudniki pa prejmejo proporcionalno manjše število točk. Ponudbena cena bo ocenjevana kot relativno razmerje med najnižjo skupno ponudbeno ceno in dejansko ponudbeno ceno ponudnika na podlagi formule:

$$T = 70 * \frac{C_m}{C}$$

C_m ... najnižja ponujena cena z DDV

C cena posameznega ponudnika z DDV

T število točk

Ponudnik lahko dobi skupaj največ 100 točk.

Najugodnejši ponudnik je tisti z največjim številom doseženih točk.

14. Terminski plan

Terminski plan izvedbe del z opredelitvijo vrednosti posameznih faz:

Faza	Opis faze	Začetek	Konec
Faza 1	Tehnična izvedba povezovanja med sistemi – potrebne prilagoditve IS Katastra	T	24.11.2025

Faza 2	Povezovanje Katastra nepremičnin in eGraditve za področje stavb	T	31.3.2026
Faza 3	Povezovanje Zbirnega katastra gospodarske javne infrastrukture in eGraditve	T	31.3.2026
Faza 4	Evidentiranje gradbene parcele	T	24.11.2025
Faza 5	Povezovanje evidentiranja namenske rabe v Katastru nepremičnin z namensko rabo v ePlanu	T	31.3.2026

T - datum sklenitve pogodbe

15. Zavarovanja

16.1 Zavarovanje dobre izvedbe posla

Bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti bo moral izbrani ponudnik predložiti naročniku ob podpisu pogodbe oziroma najkasneje v roku 10 (deset) koledarskih dni od sklenitve pogodbe, v višini 5 % od skupne pogodbene vrednosti z DDV. Veljavnost zavarovanja mora biti najmanj 10 delovnih dni od dokončnega prevzema pogodbenega dela.

Če se bodo med trajanjem pogodbe spremenili roki za izvedbo posla ali količina, bo moral ponudnik temu ustrezno spremeniti tudi zavarovanje oziroma podaljšati njegovo veljavnost.

Naročnik bo unovčil zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, v primeru, da obveznosti po pogodbi ne bodo pravočasno ali pravilno izvajane oziroma jih bo izvajalec prenehal izvajati.

Zavarovanje mora biti brezpogojno in plačljivo na prvi poziv. Zavarovanje mora biti izdana po vzorcu iz razpisne dokumentacije.

Pogodba postane veljavna pod pogojem, da izbrani ponudnik predloži zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

16.2. Zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku

Izbrani ponudnik bo moral naročniku ob dokončnem prevzemu izročiti zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku, in sicer bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje v višini 5 % od skupne končne pogodbene vrednosti z DDV. Garancija bo morala biti sestavljena na podlagi obrazca, ki je v razpisni dokumentaciji. Rok trajanja zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku je 20 mesecev, ko je bilo delo dokončno prevzeto.

Dokončni prevzem izvede naročnik po pregledu in potrditvi pogodbenega dela v skladu s terminskim planom.

Naročnik bo unovčil zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku v primeru, če izbrani ponudnik ne bo izvrševal garancijskih obveznosti v rokih in na način, kot bo opredeljeno v pogodbi.

16. Plačilna valuta ter uporaba prava

Vsa izplačila, ki izvirajo iz tega javnega naročila, se izvršijo izključno v evrih.

Za vsa vprašanja, ki zadevajo ta razpis, vključno s ponudbo, sprejemom ponudbe, pogodbo in njenim izvrševanjem ali neizpolnitvijo, se uporablja pravo Republike Slovenije.

17. Naročnikovi pridržki

17.1. Naročnik si pridržuje pravico, da razpisana dela odda v izvedbo v zmanjšanem obsegu če se izkaže, da ne more zagotoviti dovolj finančnih sredstev za izvedbo del v celoti.

17.2. Ponudniki se udeležijo razpisa na lastne stroške in ob lastnem tveganju. Naročnik ne odgovarja za škodo, ki bi kateremukoli ponudniku nastala zaradi neskenitve pogodbe.

17.3. V izjemnem primeru, ko med proračunskim letom Državni zbor Republike Slovenije spremeni proračun, zaradi česar ni mogoče skleniti oz. realizirati pogodbe v obsegu predvidenem v javnem naročilu in razpisni dokumentaciji, se naročnik in izbrani ponudnik dogovorita, da delno spremenita načrtovane in razpisane naloge oziroma dinamiko plačila.

18. Protikorupcijsko določilo

Naročnik bo izločil iz postopka izbire ponudnika v primerih, ko obstaja utemeljen sum, da je ponudnik ali kdo drug v njegovem imenu, delavcu naročnika ali drugi osebi, ki lahko vpliva na odločitev naročnika v postopku oddaje javnega naročila, obljubil, ponudil ali dal kakršnokoli korist z namenom, da bi tako vplival na vsebino, dejanje ali odločitev naročnika glede ponudbe pred, med ali po izbiri ponudnika.

19. Opozorila

Izbrani ponudnik bo moral pred podpisom pogodbe na naročnikov poziv predložiti izjavo ali podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu izbranega ponudnika ter o gospodarskih subjektih za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane družbe z izbranim ponudnikom. Če bo ponudnik predložil lažno izjavo oziroma bo dal neresnične podatke o navedenih dejstvih, bo to imelo za posledico ničnost pogodbe.

Naročnik posebej opozarja ponudnika na 65. člena ZJN-3 v zvezi z omejitvami sodelovanja kandidatov ali ponudnikov. Izbrani ponudnik pri tem javnem naročilu bo vključen tudi v priprave postopkov javnega naročanja in zato omejen na sodelovanje pri postopkih javnih naročil. Naročnik bo skladno z drugim odstavkom 65. člena ZJN-3 izločil kandidata ali ponudnika iz postopka javnega naročanja, če ne bo mogoče zagotoviti spoštovanja načela enakopravne obravnave ponudnikov.

20. Pravno varstvo

Pravno varstvo v postopku javnega naročanja je zagotovljeno v skladu z določbami Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (v nadaljevanju: ZPVPJN), po postopku in na način kot ga določa zakon.

Zahteva za pravno varstvo v postopkih javnega naročanja se lahko vloži v vseh stopnjah postopka oddaje javnega naročila zoper vsako ravnanje naročnika, razen če zakon, ki ureja oddajo javnih naročil, ali ZPVPJN ne določa drugače. Zahtevo za pravno varstvo lahko vloži aktivno legitimirana oseba, kot jo določa 14. člen ZPVPJN.

Zahtevka za revizijo mora vsebovati vse obvezne sestavine, kot jih določa 15. člen ZPVPJN.

V predrevizijskem in revizijskem postopku se ne presoja očitane kršitve, ki se nanašajo na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudb ali razpisno dokumentacijo, če bi lahko vlagatelj ali drug morebitni ponudnik prek portala javnih naročil naročnika opozoril na očitano kršitev, pa te možnosti ni uporabil. Šteje se, da bi vlagatelj ali drug morebitni ponudnik prek portala javnih naročil lahko opozoril na očitano kršitev, če je bilo v postopku javnega naročanja na portalu javnih naročil objavljeno obvestilo o naročilu, na podlagi katerega ponudniki oddajo prijave ali ponudbe.

Vlagatelj mora pred vložitvijo zahtevka za revizijo zoper vsebino razpisne dokumentacije ali vsebino objave plačati takso v višini 4.000,00 EUR.

Taksa se plača na ustrezen podračun, ki je v skladu s predpisom, ki ureja podračune ter način plačevanja obveznih dajatev in drugih javnofinančnih prihodkov, odprt pri Banki Slovenije za namen



plačila taks za predrevizijski in revizijski postopek. Natančne informacije o načinu plačila takse so dostopne na spletni strani: <https://ejn.gov.si/sistem/pravno-varstvo.html>

Zahtevek za revizijo se vloži pisno neposredno prek aplikacije eRevizija (<https://www.portalerevizija.si>).

Zahtevek za revizijo se lahko vloži v roku iz 25. člena ZPVPJN.

Če naročnik ugotovi, da zahtevek za revizijo ni bil vložen pravočasno ali ga ni vložila aktivno legitimirana oseba iz 14. člena ZPVPJN, ali da ni bila plačana ustrezna taksa, ga najpozneje v treh delovnih dneh od prejema s sklepom zavrže.



OBR 4

PODATKI O PONUDNIKU
(stanje na dan oddaje ponudbe)

I. Ponudbo dajemo za javno naročilo »**Povezovanje nepremičninskih evidenc s prostorskim informacijskim sistemom**«:

(označiti z X):

- ☐ Samostojna ponudba
- ☐ Ponudba s podizvajalci
- ☐ Skupna ponudba
- ☐ Ponudba s sklicevanjem na zmogljivosti drugega, pri čemer ta drugi v ponudbi ne nastopa kot partner ali podizvajalec.

Osnovni podatki o ponudniku

Popolna firma ponudnika:	
Naslov ponudnika:	
Matična številka:	
Identifikacijska številka za DDV:	
Telefonska številka:	
E-pošta:	
MSP ¹ (obkrožiti)	DA NE
TRR in banka (ponudnik navede vse odprte TR račune)	

Ponudba s podizvajalci

¹ Ponudnik označi ali je mikro, malo ali srednje podjetje – skladno s Priporočilom Komisije 2003/361/ES z dne 6. 5. 2003 o opredelitvi mikro, malih in srednje velikih podjetij, ki kot mikro, mala in srednja podjetja opredeljuje podjetja, ki zaposlujejo manj kot 250 delavcev ter katerih letni promet ne presega 50 milijonov EUR ali katerih letna bilančna vsota ne presega 43 milijonov EUR.



(*v kolikor je več podizvajalcev, se ta del kopira)

Pri javnem naročilu bomo sodelovali z naslednjimi podizvajalci:	
Naslov podizvajalca:	
Matična številka:	
Identifikacijska številka za DDV:	
MSP (obkrožiti)	DA NE
TRR	
Telefonska številka:	
E-pošta:	
Del izvedbe javnega naročila, ki ga bo izvedel podizvajalec (skrajšana firma podizvajalca, vrsta del)*:	Podizvajalec: Vrsta del, ki jih bo izvedel podizvajalec: Vrednost del: / Zahteva neposredna plačila (obkrožiti): DA NE

Skupna ponudba



Pri javnem naročilu sodelujemo naslednji ponudniki (skupna ponudba):	
Vrsta del, ki jih bo prevzel in izvedel vsak partner v skupini (navesti tudi za vodilnega partnerja):*	<p>Vodilni partner/Partner: Vrsta del, ki jih bo izvedel: Vrednost del: / Delež v %: / (ker podatka objektivno v tej fazi ni mogoče navesti, se ne navaja)</p> <p>Partner: Vrsta del, ki jih bo izvedel: Vrednost del: / Delež v %: / (ker podatka objektivno v tej fazi ni mogoče navesti, se ne navaja)</p> <p>Partner: Vrsta del, ki jih bo izvedel: Vrednost del: / Delež v %: / (ker podatka objektivno v tej fazi ni mogoče navesti, se ne navaja)</p>
MSP (navesti partnerja in obkrožiti)	<div>DA NE</div> <div>DA NE</div>

(*v kolikor je več partnerjev, se ta del kopira.)

Skrbnik pogodbe na strani ponudnika

Skrbnik pogodbe na strani ponudnika:	
Številka telefona:	
E-pošta:	

Oseba, pooblaščen za podpis pogodbe

1.	
----	--

Možnost elektronskega podpisa pogodbe:

☐ DA

☐ NE



2. REFERENCE PONUDNIKA²

Naziv reference	
Referenčni naročnik – investitor	
Vsebina referenčnega projekta (po alinejah se navede, kaj je bil predmet oziroma vsebina in obseg naloge, potrebna je utemeljitev za vsako zahtevo iz razpisne dokumentacije iz poglavja 2.3.)	
Datum dokončanja projekta	

Za vsako navedeno referenco mora ponudnik predložiti s strani naročnika - investitorja projekta potrjen obrazec *Potrdilo o referenčnem projektu - reference ponudnika OBR 4a*.

² Zahtevane so reference ponudnika v skladu s točko 2.3.1. Navodil ponudnikom za pripravo ponudbe. Za vsak posamezen referenčni projekt se izpolni priložen obrazec. V kolikor bo ponudnik priglasil več referenčnih projektov, se obrazec kopira in izpolni za vsak referenčni projekt posebej.

3. OPREMA IN INŠTRUMENTARIJ

Za izvedbo nalog (e) razpolagamo z naslednjo opremo, in sicer:

OPREMA							
TIP	Količina/Starost	HW	Količina/Starost	SW	Količina/Starost	OSTALA OPREMA	Količina/Starost

4. POTREBNA LICENČNA PROGRAMSKA OPREMA, KI JO PONUDNIK POTREBUJE ZA IZVEDBO NALOGE

Za izvedbo naloge potrebujemo naslednjo dodatno licenčno programsko opremo:

OPREMA			
TIP	Količina	Cena nakupa	Cena vzdrževanja/leto

5. KADROVSKA SPOSOBNOST

Za izvedbo nalog so predvideni naslednji delavci:

Vodja projekta³

Ime in priimek	
Izobrazba (navede se izobrazba in ustanova, v kateri je kader prejel naziv ter leto prejema naziva)	
Delovne izkušnje (število let in področje)	

Reference vodje projekta

V ponudbi nominiran vodja projekta razpolaga z naslednjimi referencami:

Naziv projekta	
Položaj nominiranega kadra (ime in priimek)	
Naročnik projekta	
Datum dokončanja projekta	
Vsebina projekta	

³ Ponudnik za primer priglasitve večih referenc obrazec kopira in izpolni.

<i>(utemeljitev ali gre za po vsebini in tehnologiji za projekte s področja vzpostavitve, vzdrževanja ali nadgradnje informacijskih sistemov, ki vsebujejo podatke o nepremičninah (parcele, stavbe, dele stavb), kjer se je izvedla integracija z več kot tremi (3) informacijskimi sistemi delujočimi na DRO MDP (npr.: CRP, zemljiška knjiga, PRS, ipd.) ter se nad njimi izvajajo upravni postopki spreminjanja grafičnih in atributnih podatkov)</i>	
Mednarodno priznan certifikat o projektnem vodenju (priložiti je potrebno fotokopijo certifikata)	

Za vsako navedeno referenco mora ponudnik predložiti s strani naročnika (investitorja) projekta potrjen obrazec *Potrdilo o referenčnem projektu - kadrovska referenca (OBR 4b)*.

Strokovni sodelavci z IT področja⁴

Ime in priimek	
Izobrazba (navede se izobrazba in ustanova, v kateri je kader prejel naziv ter leto prejema naziva)	
Strokovni sodelavec z IT področja poseduje aktiven certifikat (navedite DA/NE in če DA – navedite področje), v kolikor poseduje aktiven certifikat je potrebno priložiti fotokopijo certifikata	

Reference strokovnih sodelavcev z IT področja:

V ponudbi nominiran strokovnih sodelavcev z IT področja _____, ki poseduje znanje pri (zahteve iz poglavja 2.3.3 za strokovne sodelavce z IT področja) _____ razpolaga z naslednjimi referencami:

Naziv projekta	
Položaj nominiranega kadra (ime in priimek)	
Naročnik projekta	
Datum dokončanja projekta	
Vsebina projekta	

⁴ Ponudnik za primer priglasitve večih referenc obrazec kopira in izpolni.

(utemeljitev glede na zahteve iz poglavja
2.3.3 za strokovne sodelavce z IT
področja)

Za vsako navedeno referenco mora ponudnik predložiti s strani naročnika (investitorja) projekta potrjen obrazec *Potrdilo o referenčnem projektu - kadrovska referenca (OBR 4b)*.

Strokovni sodelavci s področja poznavanja nepremičninskih evidenc⁵

Ime in priimek	
Izobrazba (navede se izobrazba in ustanova, v kateri je kader prejel naziv ter leto prejema naziva)	

Reference strokovni sodelavci s področja poznavanja nepremičninskih evidenc

V ponudbi nominiran strokovni sodelavec s področja poznavanja nepremičninskih evidenc
_____ razpolaga z naslednjimi referencami:

Naziv projekta	
Položaj nominiranega kadra (ime in priimek)	
Naročnik projekta	
Datum dokončanja projekta	
Vsebina projekta (utemeljitev ali gre za projekt, ki je vključeval postopke spreminjanja podatkov v nepremičninskih evidencah (parcele, stavbe, deli stavb) z upravnimi postopki na nivoju države/regije).	

Za vsako navedeno referenco mora ponudnik predložiti s strani naročnika (investitorja) projekta potrjen obrazec *Potrdilo o referenčnem projektu - kadrovska referenca (OBR 4b)*.

⁵ Zahtevana sta minimalno dva (2) strokovna sodelavca s področja poznavanja nepremičninskih evidenc. Za vsakega strokovnega sodelavca s področja poznavanja nepremičninskih evidenc se obrazec izpolni posebej. V kolikor bo za posamezni kader ponudnik priglasi več referenc, se obrazec kopira in izpolni za vsak kader in vsako referenco posebej.



Izjave:

1. Ponudnik izjavlja, da bo z naročnikom komuniciral v slovenskem jeziku in da bo celotno pogodbeno delo izdelal v slovenskem jeziku.
2. Izjavljam, da imam število dni blokad transakcijskih računov v preteklih 6 mesecih od roka za oddajo ponudb enako 0.
3. Izjavljam, da je ustvarjena vrednost prometa v dveh zaporednih letih skupaj enaka ali večja ponudbeni ceni. Upošteva se obdobje od 2020 - 2024.
4. Izjavljam, da bodo vodja projekta in strokovni sodelavci naročniku tekom izvedbe projekta na razpolago »on place« ob dogovorjenih terminih.
5. Pod kazensko in materialno odgovornostjo zagotavljamo, da so vse navedbe, ki smo jih podali v zgornji tabeli resnične in da ustrezajo dejanskemu stanju.

Kraj in datum: _____

MP

Ponudnik:

(podpis pooblaščenih oseb
ponudnika)



OBR 4a

Potrdilo o referenčnem projektu – reference ponudnika

Naročnik,

.....,
(navede se naziv referencodajalca)

IZJAVLJAM, da je gospodarski subjekt

.....
(navede se naziv izvajalca)
Izvedel projekt

.....,
(navede se naziv projekta)

ki je vseboval vsaj:

.....
.....
.....,

(vpiše se vsebina; ponudnik mora navesti vse tiste podatke, ki so za posamezno referenco ključni glede na zahteve v poglavju 2.3.)

Dne je bil projekt uspešno zaključen ter je v celoti upošteval naše zahteve in spoštoval pogodbeno določila ter ponudnikovo delo ocenjujemo kot strokovno, kvalitetno in v skladu s predpisi izvedeno storitev.

Kontaktna oseba naročnika:

Telefon

E-naslov

Kraj in datum:

Žig in podpis naročnika



OBR 4b

Potrdilo o referenčnem projektu – kadrovske reference

.....
(navede se naziv referencodajalca)

IZJAVLJAM, da je

.....
(navede se ime in priimek nominiranega kadra)

v projektu

.....,
(navede se naziv projekta),

kjer je bila vsebina projekta:

.....
.....
(navede se vsebina s tistimi podatki, ki so za posamezno kadrovsko referenco ključni glede na poglavje 2.3.3)

sodeloval kot
.....
(navede se položaj in naloge kadra)

v obdobju od do in je bil dne podpisan zapisnik
o prevzemu.

Delo (ime in priimek) ocenjujemo kot
strokovno, kvalitetno in v skladu s predpisi izvedeno storitev.

Kontaktna oseba naročnika:

Telefon

E-naslov

Kraj in datum:

Žig in podpis naročnika



PREDRAČUN števil: _____

Ponudnik _____ v postopku oddaje javnega naročila **Povezovanje nepremičninskih evidenc s prostorskim informacijskim sistemom** podajam ponudbeno ceno:

1. Cena EUR
2. Davek..... % EUR
3. Skupaj EUR

VREDNOST POSAMEZNIH FAZ:

Faza	Opis faze	Vrednost brez DDV	Vrednost z DDV
Faza 1	Tehnična izvedba povezovanja med sistemi – potrebne prilagoditve IS Katastra		
Faza 2	Povezovanje Katastra nepremičnin in eGraditve za področje stavb		
Faza 3	Povezovanje Zbirnega katastra gospodarske javne infrastrukture in eGraditve		
Faza 4	Evidentiranje gradbene parcele		
Faza 5	Povezovanje evidentiranja namenske rabe v Katastru nepremičnin z namensko rabo v ePlanu		
	SKUPAJ:		

Ponudnik potrjujem:

- da so cene in vrednosti obračunane in zaokrožene na dve (2) decimaliki;
- da cene zajemajo vse stroške in dajatve.

Datum:

M.P.

Podpis:

.....

(Ponudnik v sistemu e-JN predračun naloži v razdelek »Predračun« v .pdf datoteki.



OBRAZEC ZAVAROVANJA ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI po EPGP-758

Glava s podatki o garantu (banki ali zavarovalnici)

Za: Ministrstvo za naravne vire in prostor, Geodetska uprava Republike Slovenije, Zemljemerska ulica 12, 1000 Ljubljana

Datum: (vpiše se datum izdaje)

VRSTA ZAVAROVANJA: (vpiše se vrsta zavarovanja: bančna garancija ali kavcijsko zavarovanje)

ŠTEVILKA: (vpiše se številka zavarovanja)

GARANT: (vpiše se ime in naslov banke ali zavarovalnice v kraju izdaje)

NAROČNIK: (vpiše se ime in naslov naročnika zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

UPRAVIČENEC: (vpiše se naročnika javnega naročila)

OSNOVNI POSEL: obveznost naročnika zavarovanja iz pogodbe št. z dne (vpiše se številko in datum pogodbe o izvedbi javnega naročila, sklenjene na podlagi postopka z oznako XXXXXX) za (vpiše se predmet javnega naročila)

ZNESEK IN VALUTA: (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo ter valuta)

JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH: slovenski

OBLIKA PREDLOŽITVE: v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerokoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu.

KRAJ PREDLOŽITVE: (garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov)

Ne glede na navedeno, se predložitev papirnih listin lahko opravi v katerikoli podružnici garanta na območju Republike Slovenije.

DATUM VELJAVNOSTI: DD. MM. LLLL (vpiše se datum zapadlosti zavarovanja)

STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE: (vpiše se ime naročnika zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

Kot garant se s tem zavarovanjem nepreklicno zavezuje, da bomo upravičencu izplačali katerikoli znesek do višine zneska zavarovanja, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega(-ih) podpisnika(-ov), skupaj z drugimi listinami, če so zgoraj naštet, ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik zavarovanja ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tem zavarovanju moramo prejeti na datum veljavnosti zavarovanja ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s tem zavarovanjem rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.

Za to zavarovanje veljajo Enotna pravila za garancije na poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

garant
(žig in podpis)



OBRAZEC ZAVAROVANJE ZA ODPRAVO NAPAK V GARANCIJSKEM ROKU PO EPGP-758

Glava s podatki o garantu (banki ali zavarovalnici)

Za: Ministrstvo za naravne vire in prostor, Geodetska uprava Republike Slovenije, Zemljemerska
ulica 12, 1000 Ljubljana

Datum: (vpiše se datum izdaje)

VRSTA ZAVAROVANJA: (vpiše se vrsta zavarovanja: bančna garancija ali kavcijsko
zavarovanje)

ŠTEVILKA: (vpiše se številka zavarovanja)

GARANT: (vpiše se ime in naslov banke ali zavarovalnice v kraju izdaje)

NAROČNIK: (vpiše se ime in naslov naročnika zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja
izbranega ponudnika)

UPRAVIČENEC: (vpiše se naročnika javnega naročila)

OSNOVNI POSEL: obveznost naročnika zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku, ki
izhaja iz pogodbe št. z dne (vpiše se številko in datum pogodbe o izvedbi javnega naročila,
sklenjene na podlagi postopka z oznako XXXXXX) za (vpiše se predmet javnega naročila)

ZNESEK IN VALUTA: (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo ter valuta)

JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH: slovenski

OBLIKA PREDLOŽITVE: v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerokoli obliko hitre pošte ali v
elektronski obliki po SWIFT sistemu.

KRAJ PREDLOŽITVE: (garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih
listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov)

Ne glede na navedeno, se predložitev papirnih listin lahko opravi v katerikoli podružnici garanta na
območju Republike Slovenije.

DATUM VELJAVNOSTI: DD. MM. LLLL (vpiše se datum zapadlosti zavarovanja)

STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE: (vpiše se ime naročnika zavarovanja, tj. v
postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

Kot garant se s tem zavarovanjem nepreklicno zavezuje, da bomo upravičencu izplačali katerikoli
znesek do višine zneska zavarovanja, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj
navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega(-ih) podpisnika(-ov), skupaj z drugimi
listinami, če so zgoraj naštet, ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi
vključena v samo besedilo zahteve za plačilo bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi
za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik zavarovanja po
prejemu poziva za odpravo napak v pogodbenem roku ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega
posla.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tem zavarovanju moramo prejeti na datum veljavnosti zavarovanja
ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s tem zavarovanjem rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po
slovenskem pravu.

Za to zavarovanje veljajo Enotna pravila za garancije na poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana
pri MTZ pod št. 758.

garant

(žig in podpis)



SOGLASJE PODIZVAJALCA ZA NEPOSREDNA PLAČILA

Naziv podizvajalca:

Sedež (naslov) podizvajalca:

S podpisom te izjave izražamo soglasje, na podlagi katerega bo naročnik za javno naročilo, katerega predmet je _____, namesto ponudnika /vpiše se naziv ponudnika/ poravnava naše terjatve do ponudnika neposredno nam.

Kraj:

Podpisnik:

Datum:

Žig

Podpis odgovorne osebe podizvajalca



Zemljemerska ulica 12, 1000 Ljubljana

T: 01 478 48 00
F: 01 478 48 34
E: pisarna.gu@gov.si
www.gu.gov.si

Številka: 02004-1/2016-1
Datum: 26.4.2016

SPLOŠNI POGODBENI POGOJI ZA JAVNA NAROČILA

(v besedilu: podrobnejši pogoji)

I. UVODNE DOLOČBE

Podrobnejši pogoji so sestavni del pogodbe in zavezujejo enako kot pogodbeni določila, v kolikor ni posamezno vprašanje v posamični pogodbi po dogovoru pogodbenih strank izrecno urejeno drugače. V takšnih primerih veljajo posebni dogovori, določeni v pogodbi.

II. OBVEZNOSTI IN ODGOVORNOSTI POGODBENIH STRANK

1. Izvajalec se zavezuje, da bo:

- 1.1. dela, prevzeta po pogodbi, izvedel strokovno in kakovostno v skladu z veljavnimi zakonskimi in tehničnimi predpisi, z navedenimi standardi v razpisni dokumentaciji, z ustaljenimi pravili ter po navodilih naročnika;
- 1.2. omogočil naročniku spremljanje dela med izvedbo na sedežu izvajalca in delovišču, ob predhodni najavi in tako, da ne bo oviral normalnega delovnega procesa;
- 1.3. v roku predal naročeno pogodbeno delo na sedežu naročnika na način, ki je določen s podrobnejšimi pogoji in s pogodbo;
- 1.4. v času izdelave pogodbenega dela sodeloval s predstavnikom naročnika. Naročnika mora sproti obveščati o tekočih problemih in nastalih situacijah, ki bi lahko vplivale na izvršitev pogodbenih obveznosti;
- 1.5. seznanil naročnika z morebitnimi podizvajalci. Če si izvajalec pridobi podizvajalce, je odgovoren za njihovo izbiro ter odgovarja za njihovo delo tako, kot da bi ga sam opravil;
- 1.6. izvedel notranjo kontrolo dela na svoje stroške in pogodbeno delo oddal brez napak;

1.7. na svoje stroške opravi dopolnitve, če bo ugotovil, da je pogodbeno delo pomanjkljivo opravljeno;

1.8. jamčil za kakovost opravljenih del 2 leti po dokončnem prevzemu pogodbenega dela, če s pogodbo ni določen drug rok;

1.9. krije stroške strokovnih komisij v primeru spora, če se ugotovi krivda izvajalca.

2. Naročnik se zavezuje, da bo:

2.1. sodeloval pri izdelavi pogodbenega dela in pravočasno priskrbel potrebne sprotne podatke na utemeljeno pisno zahtevo izvajalca, če je tako določeno v pogodbi. Podatke, s katerimi razpolaga naročnik v okviru svoje pristojnosti, mora naročnik priskrbeti izvajalcu brezplačno, in mu zanje lahko obračuna le materialne stroške;

2.2. pravočasno priskrbel podatke o predhodnih delih ali obstoječem predhodnem stanju, če naročnik tega ne bo poveril izvajalcu. Če naročnik ne bo pravočasno priskrbel dogovorjenih podatkov, je to lahko razlog za sklenitev aneksa, s katerim se bo podaljšal rok izvedbe zaradi dejanske zamude pri predaji podatkov;

2.3. bodo podatki, ki jih je v skladu s pogodbenim dogovorom dolžan pripraviti naročnik, izvajalec pa jih nujno potrebuje za izvršitev pogodbenega dela, ažurni in točni. Naročnik jih je dolžan v najkrajšem možnem času popraviti, če se med izvajanjem ugotovi, da so podatki neažurni in netočni. V tem primeru se ugotovi dejanska zamuda pri izvedbenem roku, za katero je možno skleniti aneks o podaljšanju izvedbenega roka.

3. Splošne obveznosti:

3.1. Pogodbeno delo mora biti izvedeno v obsegu in v roku, ki je predviden s pogodbo oz. v drugih dokumentih, ki so bili podlaga za sklenitev pogodbe.

3.2. Obe pogodbeni stranki sta dolžni varovati poslovno skrivnost nasprotne stranke in njenih poslovnih partnerjev, tajnost vseh tehničnih podlag, tehnoloških postopkov in ostalih informacij, ki so jima dostopne v zvezi z izvajanjem pogodbe.

3.3. Če naročnik ugotovi, da kakovost izdelave pogodbenega dela ne ustreza pogodbenim zahtevam, lahko brez obveznosti razdre pogodbo in vnovči bančno garancijo za dobro izvedbo posla oz. drugo obliko zavarovanja dobre izvedbe posla.

4. Poročanje o poteku del:

Če je s pogodbo dogovorjeno, mora izvajalec naročniku poročati o poteku pogodbenih del. Pri tem imajo posamezni izrazi, uporabljeni v pogodbi, naslednji pomen:

- **Poročilo o opravljenem delu** (poročilo o stanju oziroma poročilo o realizaciji pogodbenega dela) z nedvoumno prikazano situacijo v primerjavi s projektom. Izdela se ga v primerjavi z opisom pogodbenih del, terminskim planom, predračunom pogodbenega dela in smernicami naročnika (zaključek faze, potek pogodbenega roka, predložitev računa, zaključek naloge).

- **Tehnično poročilo** se poda ob zaključku pogodbenega dela in obsega

- opis dela z navedbo vseh ključnih podatkov
- spremembe med potekom dela
- odstopanja od projekta (naloge)
- kontrolo baze
- predlog za dopolnitev projekta
- spisek problemov (rešenih, nerešenih) in odnos do njih
- druga pomembna dejstva in dokumentacijo v zvezi z izvedbo projekta naloge.

Tehnično poročilo se lahko zahteva tudi kot fazno (ob zaključku faze) ali kot vmesno (v kateremkoli trenutku med izvajanjem pogodbenega dela).

- **Poročilo o notranji kontroli** vsebuje količinsko in kakovostno oceno oddanega gradiva oziroma dokončanih izdelkov ali polizdelkov, ki jih izvajalec obračunava, ime in priimek osebe, ki je opravila notranjo kontrolo.

- **Zaključno poročilo** je analitično oziroma bilančno poročilo oziroma primerjalno poročilo (finance, čas, kadri) in vsebuje podrobno situacijo v primerjavi s predračunom pogodbenega dela ter analitično primerjavo s projektom izvedbe pogodbenega dela.

III. IZVEDBENI ROKI

1. S pogodbo dogovorjeni izpolnitveni rok se šteje za bistveno sestavino pogodbe.

2. Vsaka sprememba izvedbenega roka mora biti dogovorjena v pisni obliki.

3. Do podaljšanja izvedbenega roka brez posledic za izvajalca lahko pride:

- če naročnik ne izpolni v pogodbi navedenih pogojev, od katerih je odvisno napredovanje del;
- če izvajalec po krivdi naročnika ne prejme pravočasno podatkov in pojasnil, ki so potrebni za izdelavo pogodbenega dela, kakor tudi rezultatov predhodnih in raziskovalnih del, kot je določeno v pogodbi, ali če je izvajalec pisno zahteval dodatna argumentirana pojasnila, pa jih ni prejel pravočasno;
- če med izdelavo pogodbenega dela nastane potreba za spremembo roka na zahtevo naročnika ali izvajalca, če je dal soglasje naročnik, ali če se ob delu ugotovijo drugačni predhodni podatki od ugotovljenih, ki zahtevajo spremembo roka. Naročnik lahko da soglasje k spremembi roka, če to dopušča narava pravnega posla in če je kasnejša izpolnitev pogodbenih obveznosti za naročnika še smiselna in to dopuščata narava in namen obveznosti;
- če se za spremembo roka zaradi nepredvidenih ovir sporazumeta naročnik in izvajalec. V primeru višje sile se roki podaljšajo najmanj za čas njenega trajanja, če izvajalec tako zahteva - vendar le, če je izvajalec naročnika nemudoma obvestil o nastopu višje sile in če je delo opravljeno v podaljšanem roku še smiselno za naročnika.

IV. PREVZEM POGODBENEGA DELA

1. Prevzem pogodbenega dela obsega:

- oddajo (količinski prevzem) opravljenega dela
- pregled oddanega dela

- odpravo morebitnih pomanjkljivosti po navodilih naročnika
- dokončni prevzem (kakovostni prevzem).

2. Oddaja (količinski prevzem) pogodbenega dela

2.1. Oddaja

Količinski prevzem pogodbenega dela opravi pogodbeni predstavnik naročnika in izvajalca s prevzemnim dokumentom, ki je za obe pogodbeni stranki obvezen.

2.2. Pregled oddanega dela

Naročnik čim prej pregleda oddano delo, praviloma v času, ki ni daljši od 20 % časa pogodbenega dela, vendar najkasneje v roku, ki je določen s pogodbo, ter pisno obvesti izvajalca o rezultatih pregleda.

V kolikor naročnik ne pregleda oddanega dela v dogovorjenem roku oz. izvajalca ne obvesti o rezultatih pregleda, se šteje, da je bilo delo prevzeto s prvim delovnim dnevom, ki sledi izteku roka, dogovorjenega za pregled oddanega dela.

Če gre za večji obseg istovrstnega pogodbenega dela, pregleda naročnik praviloma le del dokumentacije. Če se na pregledanem delu ugotovijo napake oz. pomanjkljivosti, lahko zahteva od izvajalca podroben pregled in odpravo pomanjkljivosti na celotnem pogodbenem delu. Stroške za odpravo napak plača izvajalec.

2.3 Odprava napak ali pomanjkljivosti

Če naročnik ob delnem ali celovitem pregledu izvršenega dela ugotovi, da je delo očitno opravljeno pomanjkljivo ali da ima očitne napake, ki pa se dajo odpraviti, o tem takoj pisno obvesti izvajalca in mu hkrati določi rok za odpravo napak oz. pomanjkljivosti. Izvajalec je dolžan ponoviti notranjo kontrolo in v roku odpraviti napake oz. dopolniti pogodbeno delo. Po opravljeni notranji kontroli izvajalec pripravi poročilo o notranji kontroli.

Če izvajalec ne odpravi napak oz. pomanjkljivosti v roku, ki mu ga je določil naročnik, jih lahko naročnik po lastni izbiri odpravi sam na račun izvajalca ali zniža plačilo ali pa odstopi od pogodbe. Naročnik v tem primeru lahko unovči tudi garancijo za dobro izvedbo posla, če je bila izdana in če na noben drug način ne dobi povrnjenega že plačanega zneska.

Odprava napak na račun izvajalca se izvajalcu obračuna po dejanskih stroških, ki jih je imel naročnik, da je zagotovil odpravo napak sam ali s pomočjo tretje osebe. Višina stroškov za odpravo napak ne sme biti večja, kot je s pogodbo določena cena za izvedbo tistega dela pogodbenega dela, ki je predmet popravka.

Če je pogodbeno delo v celoti neuporabno oz. če izvajalec napak ne odpravi, sme naročnik odstopiti od pogodbe ne da bi prej zahteval odpravo napak oz. pomanjkljivosti, izvajalec pa je dolžan vrniti vse, kar je na osnovi pogodbe prejel, pri čemer se prejeti denarni zneski valorizirajo na način, ki je določen za izračun zakonitih zamudnih obresti, ali unovči garancijo za dobro izvedbo posla, če je bila le-ta izdana.

3. Dokončni (kakovostni) prevzem

3.1. Dokončni (kakovostni) prevzem opravi pogodbeni predstavnik obeh strank po pregledu in odpravi morebitnih napak oz. pomanjkljivosti. Naročnik lahko imenuje posebno strokovno komisijo, ki opravi dokončni prevzem v njegovem imenu.

O dokončnem prevzemu se sestavi zapisnik. Pogodbeno delo se šteje za dokončno prevzeto, ko pogodbeni predstavnik naročnika podpiše zapisnik o dokončnem prevzemu.

3.2. Če so bile ob oddaji oz. pregledu pogodbenega dela ugotovljene napake oz. pomanjkljivosti, se šteje, da je pogodbeno delo dokončno prevzeto, ko je izvajalec odpravil vse pomanjkljivosti, na katere ga je pisno opozoril naročnik po prevzemu in pregledu elaborata in ko je pogodbeni predstavnik naročnika podpisal zapisnik o dokončnem prevzemu.

V. GARANCIJE

Jamstvo za kakovost opravljenih del

Izvajalec jamči za kakovost opravljenih del dve leti po dokončnem prevzemu pogodbenega dela skladno z določili Obligacijskega zakonika.

Če se v roku dveh let po dokončnem prevzemu pogodbenega dela pokaže kakšna napaka, ki je pri rednem pregledu ni bilo mogoče odkriti (skrita napaka), lahko naročnik od izvajalca zahteva, da to napako nemudoma odpravi, vendar s pogojem, da naročnik o njej obvesti izvajalca čim prej, najpozneje pa v enem mesecu, od trenutka, ko je bila napaka odkrita.

VI. PLAČILNI POGOJI IN IZPLAČILA

1. Plačilni pogoji

1.1. Če je s pogodbo dogovorjeno plačilo po oddaji in dokončnem prevzemu pogodbenega dela kot celote, poravnava naročnik svoje finančne obveznosti iz pogodbe po naslednjem:

- 70 % vrednosti posla na podlagi računa, ki mu ga je izvajalec predložil ob oddaji pogodbenega dela (količinski prevzem);

- preostalih 30 % vrednosti posla na podlagi računa, ki mu ga je izvajalec predložil, ko je bilo pogodbeno delo dokončno prevzeto (kakovostni prevzem).

Tak način plačila je predviden le, če pogodbeno delo traja manj kot 31 dni oz. ko je pogodbeno delo zaključeno celota, ki jo smiselno ni mogoče deliti v posamezne faze oz. dele.

1.2. Če je s pogodbo dogovorjeno periodično plačevanje posameznih delov dejansko opravljenega dela, ki pa bo dokončno prevzeto šele kot celota, poravnava naročnik svoje finančne obveznosti iz pogodbe:

- 70 % vrednosti posla na podlagi računov za dejansko opravljeno delo in predloženih poročil o opravljenem delu. Iz predloženega poročila mora biti jasno razvidna količina oz. obseg dejansko opravljenega dela. Pogoji za izplačilo računa je, da je poročilo o opravljenem delu odobril odgovorni predstavnik naročnika;
- preostalih 30 % vrednosti posla na podlagi računa, ki mu ga je izvajalec predložil, ko je pogodbeno delo dokončno prevzeto (kakovostni prevzem).

Če izvajalec ne more izstaviti računa, ker v določenem obdobju ni opravljal pogodbenega dela, mora namesto računa podati pisno izjavo, da v tem obdobju ni opravljal pogodbenega dela.

Vrednost že izplačanega zneska ob zadnji oddaji pogodbenega dela (končni kvalitativni prevzem) ne sme presegati 70% vrednosti celotnega dela.

1.3. Plačilo po oddaji in dokončnem prevzemu zaključenih faz (količine) pogodbenega dela

Če posamezni deli (količine) pogodbenega dela predstavljajo zaključeno celoto, se stranki v pogodbi lahko dogovorita za postopno prevzemanje in plačevanje pogodbenega dela.

Če je s pogodbo dogovorjeno postopno oddajanje in plačevanje dokončno prevzetih delov (količin) pogodbenega dela, se po istih obdobjih v terminskem planu opredelita tudi obseg in vrednost pogodbenega dela. Terminski plan postane sestavni del pogodbe. Naročnik v takem primeru poravnava svoje finančne obveznosti na podlagi izstavljenih računov za dejansko opravljene in prevzete dele.

VII. LASTNIŠTVO TEHNIČNE DOKUMENTACIJE

1. Vse gradivo, zbrano v zvezi s pogodbenim delom, in vse iz njega izvirajoče pravice izroči izvajalec naročniku in postanejo po poravnavi pogodbenih obveznosti naročnikova last.
2. Če je predmet pogodbe avtorsko delo, avtor obdrži na njem moralne avtorske pravice, materialne in vse druge avtorske pravice pa so v celoti in dokončno prenesene na Geodetsko upravo Republike Slovenije.
3. Podatke oziroma dokumentacijo, ki jih je izvajalec prejel, oziroma je imel do njih dostop za izvedbo pogodbenih del, lahko uporablja izključno v namene, za katere so mu bili prepuščeni ter jih nima pravice razmnožiti, predelati, kakorkoli spremeniti ali z njimi razpolagati. Prav tako je dolžan storiti vse, da prepuščena dokumentacija oziroma podatki ne pridejo v roke nepooblaščenim tretjim osebam, kot tudi za to, da se preprečijo možne zlorabe s strani tretjih oseb.
Ob dokončni predaji pogodbenega dela je izvajalec dolžan naročniku vrniti vse, kar mu je ta izročil za izvedbo dela, vse podatke, ki jih je v kakršnikoli obliki prejel od naročnika pa je dolžan bodisi vrniti (originali) ali uničiti (kopije podatkov v digitalni obliki).



VIII. REŠEVANJE SPOROV

Morebitne spore iz pogodb bodo pogodbene stranke reševale sporazumno in si prizadevale najti zadovoljivo skupno rešitev. Če do sporazumne rešitve ne bo prišlo, bo reševalo spore pristojno sodišče v Ljubljani.

IX. SPLOŠNE DOLOČBE

1. Spremembe in dopolnitve pogodb veljajo le, če so sklenjene v pisni obliki.
2. Če v pogodbah niso dovolj točno izraženi posamezni pogoji in dogovori, se za uveljavitev novega dogovora sklene aneks k pogodbi.
3. Vsi dogovori (obvestila, sporočila, ipd.) pogodbenih strank, ki bi utegnili imeti vpliv na izvrševanje pogodbe, morajo biti posredovani nasprotni stranki v pisni obliki, drugače zanjo nimajo pravnega učinka.




Anton Kupic
Generalni direktor



4. VZOREC POGODBE

Mehanizem: Načrt za okrevanje in odpornost
Razvojno področje: Digitalna preobrazba
Investicija: Zeleni slovenski lokacijski okvir

POGODBA za Povezovanje nepremičninskih evidenc s prostorskim informacijskim sistemom

številka: 2562-25-_____ (izpolni naročnik)

POGODBENI STRANKI:

Ministrstvo za naravne vire in prostor, Geodetska uprava Republike Slovenije, Ljubljana, Zemljemerska ulica 12, z matično št. 2632713000 in identifikacijsko številko za DDV: SI56084382, ki jo zastopa generalni direktor Tomaž Petek, (v nadaljevanju: naročnik)

In

_____, z matično št. _____ in identifikacijsko številko za DDV _____, ki ga zastopa direktor _____, (v nadaljevanju: izvajalec)

1. UVODNE DOLOČBE

1. člen

Pogodbeni stranki ugotavljata, da je naročnik za oddajo predmetnega javnega naročila izvedel odprti postopek. Obvestilo o javnem naročilu je bilo objavljeno na Portalu javnih naročil, pri Uradnem listu RS, dne _____, pod št. naročila _____, in v Dopolnilu k Uradnemu listu Evropske unije (TED), dne _____, pod št. _____.

Izvajalec je bil izbran kot najugodnejši ponudnik.

2. člen

Ta pogodba je sklenjena z upoštevanjem Splošnih pogodbenih pogojev za javna naročila, št. 02004-1/2016-1 z dne 26.04.2016 (v nadaljnjem besedilu: "podrobnejši pogoji"). Določila podrobnejših pogojev so sestavni del pogodbe in zavezujejo pogodbene stranke, v kolikor ni s to pogodbo drugače določeno.

Predmet pogodbe sofinancirata Republika Slovenija in Evropska unija iz Sklada za okrevanje in odpornost (Mehanizem: Načrt za okrevanje in odpornost, Razvojno področje: Digitalna preobrazba Investicija: Zeleni slovenski lokacijski okvir)

2. PREDMET POGODBE

3. člen

Predmet pogodbe je **Povezovanje nepremičninskih evidenc s prostorskim informacijskim sistemom**, ki je razdeljeno na sledeče faze:

- Faza 1: Tehnična izvedba povezovanja med sistemi – potrebne prilagoditve IS Katastra,

- Faza 2: Povezovanje Katastra nepremičnin in eGraditve za področje stavb,
- Faza 3: Povezovanje Zbirnega katastra gospodarske javne infrastrukture in eGraditve,
- Faza 4: Evidentiranje gradbene parcele,
- Faza 5: Povezovanje evidentiranja namenske rabe v Katastru nepremičnin z namensko rabo v ePlanu.

Izvajalec bo pogodbeno delo opravil ob upoštevanju Tehnične dokumentacije, ki je sestavni del razpisne dokumentacije in te pogodbe.

Sestavni del pogodbe je terminski plan izvedbe.

(natančen terminski plan bosta naročnik in izvajalec uskladila pred podpisom pogodbe)

Izvajalec prevzema polno odgovornost za izvedbo celotnega pogodbenega dela.

Pogodbene stranke štejejo pogodbeno delo v opisu tega člena za bistveno sestavino pogodbe.

⇓ OPCIJA.....

(Opomba: Določbe navedene v tem delu bodo vključene v pogodbo le v primeru, če bo izvajalec nastopal skupaj s podizvajalci. V nasprotnem primeru se ta del vzorca pogodbe, ki se nanaša na izvajanje dobav z podizvajalci, črta)

..... člen

Pri izvedbi naslednjih nalog po tej pogodbi bodo sodelovali podizvajalci, in sicer:

- navesti podatke o podizvajalcu: naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka, transakcijski račun
- navesti vrsto del, ki jih bo izvedel podizvajalec,
- navesti predmet, količino, vrednost, kraj in rok izvedbe teh del.

/če bo podizvajalec zahteval neposredna plačila/: Neposredna plačila podizvajalcem po tej pogodbi so obvezna. Izvajalec pooblašča posameznega naročnika, da na podlagi potrjenih računov neposredno plačuje podizvajalcem dela, ki jih bodo ti opravljali po neposredni pogodbi. Izvajalec mora računu obvezno priložiti predhodno potrjene račune podizvajalca(-cev), ki so opravljali storitve po neposredni pogodbi.

/če podizvajalec ne bo zahteval neposrednega plačila/: Izvajalec mora naročniku najpozneje v 60 (šestdesetih) dneh od plačila končnega računa poslati svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene storitve, neposredno povezano s predmetom javnega naročila.

Izvajalec mora med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij o podizvajalcih, zlasti podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje storitev, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora izvajalec skupaj z obvestilom posredovati tudi podatke in dokumente podizvajalcev. Poleg navedenega mora predložiti še:

- svojo izjavo, da je poravnal vse nesporne obveznosti prvotnemu podizvajalcu, če je bil le-ta zamenjan,
- Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD
- soglasje novega podizvajalca k neposrednemu plačilu, če je ta neposredno plačilo zahteval.

Izvajalec jamči za delo podizvajalcev oz. zunanjih sodelavcev ter prevzema polno odgovornost za izvedbo celotnega pogodbenega dela.

Če naročnik ugotovi, da delo izvaja podizvajalec, ki ga izvajalec ni navedel v svoji ponudbi oziroma ni dogovorjen s to pogodbo oziroma izvajalec ni prijavil podizvajalca na način določen v tem členu, ima pravico odpovedati to pogodbo. Naročnik si pridržuje pravico, da lahko na kraju, kjer se delo

izvaja, kadarkoli preveri delavce kateregakoli od podizvajalcev, ki opravljajo dela. Vsi delavci so naročniku dolžni dati verodostojne podatke.

.....↑

3. OBVEZNOSTI IN ODGOVORNOSTI IZVAJALCA

4. člen

Izvajalec je med izvedbo pogodbenega dela dolžan omogočiti naročniku kontrolo kvalitete v času izvajanja pogodbenega dela na sedežu izvajalca.

Izvajalec se zaveže, da bo naročniku omogočil dostop do celotne dokumentacije vseh faz predmeta pogodbe in do delovnih okolij na strani izvajalca, ki se uporabljajo za izvedbo pogodbenih storitev.

Če želi naročnik opraviti presojo na lokaciji izvajalca, je dolžan izvajalca predhodno pisno obvestiti o načrtovani presoji kakovosti in predvidenem terminu.

V kolikor naročnik odkrije neustrezne organizacijske in tehnološke ukrepe v zvezi z informacijsko varnostjo lahko pride tudi do prekinitve pogodbe z izvajalcem.

Izvajalec se zavezuje naročniku, da bo:

- pri izpolnjevanju svojih obveznosti po pogodbi ravnal vestno in pošteno in kot dober strokovnjak ter da bo osebje izvajalca primerno usposobljeno za izvedbo pogodbenih obveznosti,
- storitve opravljal skladno z dano ponudbo, po tej pogodbi in v skladu z zahtevami naročnika,
- obveznosti opravljal v rokih, določenih s to pogodbo,
- tudi po prenehanju veljavnosti pogodbe naročniku posredoval potrebne informacije v zvezi s predmetom te pogodbe,
- upošteval zakonske določbe in veljavna naročnikova pravila za varovanje in zaščito, katerimi se je dolžan seznaniti ob podpisu pogodbe,
- upošteval predpise in dokumente, sprejete v okviru EU in predpise v Republiki Sloveniji, ki se nanašajo na predmet naročila in morebitne spremembe le teh med izvajanjem naročila,
- pravočasno in nemudoma pisno obveščal naročnika o vseh okoliščinah, ki bi lahko otežile ali onemogočile kakovostno in pravilno izvedbo storitev ter skupaj z naročnikom poiskal alternativni način dela,
- vsakršno spremembo, vezano na podano Izjavo ali podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika, tekom izvajanja pogodbe sporočil naročniku najkasneje v 8 dneh od nastale spremembe.
- omogočal ustrezen nadzor naročniku.

V času izvajanja pogodbe mora morebitni zamenjani kader izvajalca izpolnjevati vse zahtevane kadrovske pogoje. Izvajalec je dolžan naročnika obveščati o vsaki nameravani kadrovski spremembi pri izvajanju storitev tega naročila (ob vsaki spremembi je treba predložiti dokumente, ki so zahtevani za dokazilo o usposobljenosti kadra). Izvajalec je dolžan pridobiti predhodno pisno soglasje naročnika ob vsaki kadrovski spremembi pri izvajanju storitev po tej pogodbi.

Kot sprememba se štejejo morebitni dodatni kadri, ki bi opravljali predmetne storitve kot tudi morebitna zamenjava v ponudbi navedenega kadra. Naročnik ima kadarkoli pravico preverjati dejansko stanje. Naročnik si pridržuje pravico, da določenemu kadru prepove izvajati predmet pogodbe brez obrazložitve.

Vsa komunikacija in izdelki morajo biti v slovenskem jeziku, V kolikor izvajalec ali njegov kader ne bo sposoben komunicirati v slovenskem jeziku bo stroške prevoda v slovenščino in obratno po kvalificiranem prevajalcu v celoti kril izvajalec sam. Pravico do izbora prevajalca ima naročnik. Naročnik bo izvajalcu izdal račun za stroške prevoda mesečno.

5. člen

V primeru, da se ugotovi, da je pri izvedbi javnega naročila, na podlagi katerega je podpisana ta pogodba ali pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun druge pogodbenne stranke, predstavniku ali posredniku naročnika ali drugega organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta pogodba nična.

Naročnik bo v primeru ugotovitve o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti pogodbe iz prejšnjega odstavka tega člena oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

6. člen

Pogodba preneha veljati, če je naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti iz drugega odstavka 3. člena ZJN-3 s strani izvajalca pogodbe o izvedbi javnega naročila ali njegovega podizvajalca ali če je naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri izvajalcu pogodbe ali njegovem podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.

V primeru seznanitve naročnika s kršitvijo mora ta o tem obvestiti izvajalca v desetih dneh. Izvajalec lahko v roku, ki ga določi naročnik, ki pa ne sme biti daljši kot 15 dni, predloži dokaze, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju kršitev.

Če obstaja kršitev pri podizvajalcu, lahko izvajalec v istem roku predloži dokaze, da je podizvajalec sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju kršitev. Če izvajalec ni predložil dokazov za podizvajalca ali če jih je, pa naročnik oceni, da ti ukrepi ne zadoščajo, lahko izvajalec zamenja podizvajalca v roku, ki ga določi naročnik in ne sme biti daljši od 15 dni v skladu s 94. členom ZJN-3, ali sam prevzame del, ki ga je oddal v podizvajanje temu podizvajalcu, če ta zamenjava ali prevzem ne pomeni bistvene spremembe pogodbe.

Če izvajalec ni predložil dokazov zase ali za podizvajalca ali če jih je, pa naročnik oceni, da ti ukrepi ne zadoščajo, ali če izvajalec ne prevzame del sam ali predlaga novega podizvajalca ali če naročnik v skladu s 94. členom ZJN-3 pravočasno predlaganega novega podizvajalca zavrne, se razvezni pogoj uresniči pod pogojem, da je od seznanitve naročnika s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev.

V primeru izpolnitve razveznega pogoja se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila, naročnik pa mora nov postopek oddaje javnega naročila začeti nemudoma, vendar najkasneje v 60 dneh od seznanitve s kršitvijo. Če naročnik v tem roku ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana šestdeseti dan od seznanitve s kršitvijo.

7. člen

Vsebina pogodbenega dela je tudi obdelava osebnih podatkov. Obdelava osebnih podatkov je opredeljena v Pogodbi o obdelavi osebnih podatkov, ki jo naročnik in izvajalec podpišeta na dan podpisa te pogodbe.

4. IZVEDBENI ROK

8. člen

Pogodba se sklepa do 31. 3. 2026.

Faza	Opis faze	Začetek	Konec
Faza 1	Tehnična izvedba povezovanja med sistemi – potrebne prilagoditve IS Katastra	T	24.11.2025
Faza 2	Povezovanje Katastra nepremičnin in eGraditve za področje stavb	T	31.3.2026
Faza 3	Povezovanje Zbirnega katastra gospodarske javne infrastrukture in eGraditve	T	31.3.2026
Faza 4	Evidentiranje gradbene parcele	T	24.11.2025
Faza 5	Povezovanje evidentiranja namenske rabe v Katastru nepremičnin z namensko rabo v ePlanu	T	31.3.2026

T – datum sklenitve pogodbe

Storitve se izvajajo skladno z navodili naročnika in v rokih, kot jih dogovorita izvajalec in naročnik. V tem členu so definirani skrajni roki izvedbe posamezne faze. Izvajalec lahko v dogovoru z naročnikom posamezno fazo zaključi tudi pred postavljenim skrajnim rokom.

5. CENA, PLAČILNI POGOJI, ZAVAROVANJE

9. člen

Skupna vrednost pogodbenega dela brez DDV znaša _____ EUR, _____ % DDV v znesku _____ EUR, skupaj z DDV _____ EUR (z besedo: _____ EUR).

Naročnik poravnava svoje pogodbene obveznosti na podlagi pravilno izstavljenega računa izvajalca na njegov transakcijski račun št. _____, odprt pri _____, in sicer največ 30 dni po prejemu pravilno izstavljenega računa.

Izvajalec jamči za pravičen izračun cene (garantirana cena). Cene so fiksne ves čas trajanja pogodbe.

Predmet pogodbe sofinancirata Evropska unija iz Sklada za okrevanje in odpornost in Republika Slovenija. Sredstva za izvedbo pogodbe so zagotovljena na PP 221463 (C2K7IK Zeleni slovenski lokacijski okvir-NOO-MOP-MNVP-GURS) in 231707 (Plačilo DDV za NOO-GURS) v okviru projekta 2550-22-0013 Zeleni slovenski lokacijski okvir.

Plačilni rok je največ 30 dni in začne teči naslednji dan po prejemu pravilno izstavljenega listine, ki je podlaga za izplačilo.

Izvajalec mora posamezen račun poslati izključno v elektronski obliki (e-račun). Račun se mora sklicevati na številko pogodbe na podlagi katere se izstavlja.

Stranki se dogovorita, da se bodo plačila po tej pogodbi izvajala v skladu s terminskim planom po zaključenih fazi s strani izvajalca in potrjenem delu s strani naročnika.

Terminski plan je sestavni del pogodbe.

V kolikor izvajalec predhodno zaključi posamezno fazo, se lahko naročnik in izvajalec dogovorita za predhodno plačilo uspešno izvedene faze.

10. člen

Ponudbene cene morajo biti fiksne ves čas trajanja pogodbe ter zajemati vse stroške, ki jih bo ponudnik imel z realizacijo celotnega javnega naročila, in druge dajatve.

Pogodbene cene vključujejo stroške dela, prevozne stroške in čas na poti, manipulativne stroške, delovna sredstva, pomožna sredstva, ves potrošni material, stroške zavarovanj, stroške iz naslova varnosti in zdravja pri delu, terminsko usklajevanje z naročnikom in druge stroške, potrebne za izvedbo posameznih vrst storitev po tej pogodbi.

Naročnik je izvajalcu zavezan za plačila do 31. 12. 2025, za nadaljnja plačila do izteka te pogodbe pa, ko bodo izpolnjeni formalni pogoji glede na veljavni Zakon o izvrševanju proračuna RS oziroma sprejeti proračun za naslednja leta. V kolikor pogoji za nadaljnja plačila ne bodo izpolnjeni, bo naročnik o tem in o datumu prenehanja pogodbe takoj obvestil izvajalca. Obveznosti in pravice, nastale do dne prenehanja pogodbe, sta naročnik in izvajalec dolžna medsebojno poravnati.

11. člen

Izvajalec mora najkasneje v roku (10) desetih koledarskih dni po sklenitvi pogodbe predati naročniku zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v višini 5 % od pogodbene vrednosti z DDV ter s trajanjem najmanj še 10 (deset) delovnih dni od dneva, ki je s to pogodbo predviden za dokončni prevzem pogodbenega dela. Če se bodo med trajanjem pogodbe iz kakršnegakoli razloga spremenili roki za izvedbo pogodbenega dela, bo izvajalec pravočasno poskrbel za to, da se temu ustrezno podaljša tudi veljavnost zavarovanja iz tega člena.

Naročnik lahko zavarovanje unovči pod naslednjimi pogoji:

- če se bo izkazalo, da izvajalec svojih obveznosti ni opravil v skladu z določili pogodbe in zavez iz ponudbe, v dogovorjeni kakovosti, količini in rokih ali v okviru obveznostih naloženih s to pogodbo in sprejetih z oddajo ponudbe;
- če bo naročnik pogodbo razdrl zaradi drugih kršitev na strani izvajalca;
- če izvajalec naročniku pravočasno ne izroči finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijskem obdobju.

Predložitev zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti je pogoj za veljavnost pogodbe.

12. člen

Izvajalec mora najkasneje 5 (pet) koledarskih dni po dokončnem prevzemu pogodbenega dela predati naročniku zavarovanje za brezhibno opravljeno delo (finančno zavarovanje za odpravo napak) v višini 5 % od pogodbene vrednosti z DDV in z rokom veljavnosti 20 mesecev od dneva, ko je bilo delo dokončno prevzeto.

Če izvajalec iz kakršnegakoli razloga ne bo izpolnil svoje obveznosti iz prejšnjega odstavka tega člena pogodbe, ima naročnik pravico zadržati vsa izplačila, ki jih dolguje izvajalcu iz te pogodbe, vse dotlej, dokler izvajalec ne bo izpolnil svoje obveznosti.

Izvajalec mora v obdobju 18 mesecev po dokončnem prevzemu v okviru garancijske dobe odpravljati ugotovljene napake v delovanju programskih rešitev, sicer lahko naročnik unovči zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi. Izvajalec se obvezuje, da bo na svoje stroške na naročnikovo zahtevo, ugotovljene napake v garancijski dobi odpravil v dogovorjenem roku.

Če izvajalec ne odpravi napak v dogovorjenem roku, jih je po načelu dobrega gospodarja upravičen odpraviti naročnik in to na račun izvajalca. Za poplačilo stroškov odprave napak in vseh drugih s tem povezanih stroškov sme naročnik unovčiti zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku, ima pa pravico zaračunati manipulativne stroške v vrednosti 5 % vrednosti druge naročene storitve.

V primeru, da se v garancijskem roku odkrijejo napake, ki ne bodo odpravljene pred iztekom tega roka, je izvajalec dolžan podaljšati veljavnost zavarovanja za odpravo napak v garancijski dobi.

Izvajalec se obvezuje ugotovljene napake v garancijski dobi odpraviti v najkrajšem možnem času.

13. člen

V primeru zamude ali neustrezne kvalitete izvedene storitve, ki nastane zaradi razlogov na strani izvajalca, je ta dolžan plačati pogodbeno kazen v višini 0,05 % pogodbene vrednosti za vsak dan zamude, vendar največ 10 % pogodbene vrednosti z DDV.

V primeru nespoštovanja rokov navedenih v terminskem planu, ki niso posledica višje sile, je naročnik upravičen do zavrnitve računa. V tem primeru mora izvajalec naročniku povrniti vso škodo, ki bi naročniku nastala zaradi zamude in ki presega znesek pogodbene kazni.

V primeru, da izvajalec ne izvede dogovorjenih del v dogovorjenem roku, ima naročnik pravico dela, ki se nanašajo na dogovorjena dela, poveriti drugemu izvajalcu ali jih opraviti sam na račun izvajalca in odstopiti od pogodbe.

Če izvajalec zamuja z izvajanjem storitev toliko, da bi lahko naročniku nastala škoda ali da bi izvedba izgubila pomen, lahko naročnik nadomestno storitev naroči pri drugem izvajalcu na stroške zamudnika, lahko pa zahteva povrnitev dejanske škode ali razdre pogodbo, ne glede na navedeno pa lahko vnovči finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih del.

V primeru nastanka škode, ki jo utrpí naročnik zaradi neizpolnitve, nepravilne izpolnitve ali zamude s strani izvajalca in bi nastala škoda preseгла znesek pogodbene kazni, lahko naročnik zahteva poleg pogodbene kazni tudi poplačilo razlike do celotne odškodnine za vso nastalo škodo, ki jo je utrpel zaradi izvajalčeve zamude, nepravilne izpolnitve ali neizpolnitve pogodbenih obveznosti izvajalca. Izvajalec mora, če ga naročnik k temu pozove, skupaj z naročnikom sodelovati kot stranka v eventualnih sporih, sproženih s strani tretjih oseb, ki bi nastali v posledici zamude, nepravilne izpolnitve ali neizpolnitve izvajalca.

Pogodbenik, ki krši določila te pogodbe, je odgovoren za škodo, ki nastane drugemu pogodbeniku zaradi takšne kršitve.

Pogodbeni stranki sta prosti odgovornosti za neposredno, posredno, slučajno ali posledično škodo, če dokažeta, da nista mogla izpolniti svojih obveznosti zaradi višje sile (npr. naravne nesreče, ipd.).

Pogodbeni stranki tudi nista odgovorni drug drugemu za škodo v primerih, ko je neizpolnjevanje pogodbenih obveznosti posledica ravnanja tretjih oseb (npr. izpad električnega omrežja, izpad strežniške infrastrukture, ipd.) ali v primeru višje sile.

6. ODGOVORNI PREDSTAVNIKI STRANK ZA IZVAJANJE POGODBE

15. člen

Kot predstavnika pri izvajanju strokovnih zadev v zvezi s to pogodbo so določeni:

- za naročnika: Borut Cvar, mag. Ema Pogorelčnik, Marko Rotar, Darja Tibaut, Boštjan Grčar.
- za izvajalca: _____

7. POSLOVNA SKRIVNOST

16. člen

Vsi podatki pridobljeni na podlagi te pogodbe, predstavljajo poslovno skrivnost. Izvajalec se zavezuje tako pridobljene podatke varovati skladno z določili zakona, ki ureja poslovno skrivnost. Za poslovno skrivnost štejejo vsi tako pridobljeni podatki, ne glede na to ali so posebej označeni kot taki ali ne.

Izvajalec je odgovoren za izdajo poslovne skrivnosti po splošnih pravilih glede odškodninske odgovornosti tako za materialno kot nematerialno škodo, ki bi naročniku ali njegovim funkcionarjem ali zaposlenim nastala z izdajo takih podatkov.

8. REVIZIJSKA SLED

17. člen

Naročnik ima pravico z lastnim strokovnim kadrom ali preko zunanjih strokovnjakov izvesti revizijski pregled poslovanja izvajalca v obsegu, ki se neposredno ali posredno nanaša na izvajanje storitve, ki je predmet te pogodbe.

V kolikor naročnik utemeljeno sumi, da izvajalec pogodbenih aktivnosti ne izvaja strokovno, varno ali drugače primerno, lahko naročnik takšen revizijski pregled izvede nenapovedano, izvajalec pa mu je izvedbo revizijskega pregleda dolžan omogočiti, sicer se takšno dejanje šteje kot hujša kršitev pogodbenih obveznosti, zaradi katerih lahko naročnik odstopi od pogodbe.

18. člen

Vsa dokumentacija, povezana z izvedbo projekta po tej pogodbi, mora biti hranjena na način, da zagotavlja revizijsko sled izvedbe projekta.

Izvajalec je vso dokumentacijo, povezano z izvajanjem projekta, dolžan hraniti v skladu z veljavno zakonodajo oziroma še najmanj 10 let po izpolnitvi pogodbenih obveznosti.

Izvajalec se zavezuje, da bo zagotovil dostop do celotne dokumentacije v zvezi s projektom naročniku, organu upravljanja, organu za potrjevanje, revizijskemu organu in drugim nadzornim organom vključenim v izvajanje, upravljanje, nadzor ali revizijo javnega razpisa ter njihovim pooblašcem, in sicer tudi po izpolnitvi pogodbenih obveznosti oziroma po poteku pogodbe o izvedbi projekta.

Revizijska sled mora omogočati predstavitev časovnega zaporedja vseh dogodkov, povezanih z izvedbo posamezne aktivnosti projekta in poslovnih dogodkov, shranjenih v računovodskih in drugih evidencah naročnika. Revizijska sled je skupek vseh informacij, ki so potrebne, da se predstavi zgodovinski zapis o pomembnejših dogodkih oziroma aktivnostih povezanih s shranjenimi podatki in informacijami ter sistemi za zbiranje, obdelovanje in arhiviranje podatkov.

Informacije, ki jih revizijska sled vključuje, morajo biti takšne, da dokazujejo neoporečnost shranjene informacije. Njihov nastanek in hramba morata zagotavljati njihovo neoporečnost in uporabnost v vsem času hranjenja informacij.

9. ODSTOP OD POGODBE

19. člen

Če pride do prekinitve del oziroma odstopa od pogodbe po krivdi ene od pogodbenih strank, nosi nastale stroške tista pogodbeni stranka, ki je povzročila prekinitev dela ali odstopila od pogodbe. Naročnik ima pravico odstopiti od pogodbe kadarkoli, brez posledic za naročnika, če:

- pride izvajalec v takšno finančno situacijo, ki bi mu onemogočila izvedbo pogodbenih obveznosti;
- izvajalec po svoji krivdi takoj po podpisu pogodbe ne prične z delom;
- izvajalec po svoji krivdi kasni z deli po faznih rokih iz potrjenega terminskega plana del več kot 30 dni, oziroma če ne dosega pogodbeno dogovorjene kvalitete in standardov in je ne more vzpostaviti niti v naknadno dogovorjenem roku, ki mu ga določi naročnik.

Med veljavnostjo pogodbe o izvedbi javnega naročila lahko naročnik ne glede na določbe zakona, ki ureja obligacijska razmerja, odstopi od pogodbe v naslednjih okoliščinah:

- javno naročilo je bilo bistveno spremenjeno, kar terja nov postopek javnega naročanja;



- v času oddaje javnega naročila je bil izvajalec v enem od položajev, zaradi katerega bi ga naročnik moral izključiti iz postopka javnega naročanja, pa s tem dejstvom naročnik ni bil seznanjen v postopku javnega naročanja;
- zaradi hudih kršitev obveznosti iz PEU, PDEU in tega zakona, ki jih je po postopku v skladu z 258. členom PDEU ugotovilo Sodišče Evropske unije, javno naročilo ne bi smelo biti oddano izvajalcu.

Izvajalec je v primeru prekinitve ali odstopa od pogodbe dolžan naročniku v roku 10 (deset) dni predati vso dokumentacijo, informacije in podatke, ki so potrebni za prevzem s strani naročnika. Odstop od pogodbe učinkuje z dnem, ko izvajalec prejme pisno izjavo naročnika o odstopu. Naročnik bo istočasno z odstopom od pogodbe pričel s postopki za unovčenje zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

10. KONČNE DOLOČBE

20. člen

V izjemnem primeru, ko med proračunskim letom Državni zbor spremeni proračun, se naročnik in izvajalec z aneksom dogovorita za spremembo pogodbenih nalog oziroma za spremembo dinamike plačila.

21. člen

Vse spore, ki bi nastali v zvezi z izvajanjem te pogodbe, bosta stranki skušali rešiti sporazumno.

Če spornega vprašanja ne bo možno rešiti sporazumno, lahko vsaka pogodbeni stranka sproži spor pri stvarno pristojnem sodišču po sedežu naročnika.

22. člen

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da se za vsa določila, ki niso dogovorjena s pogodbo, uporabljajo določila Obligacijskega zakonika (Uradni list RS, št. 97/07 – uradno prečiščeno besedilo, 64/16 – odl. US in 20/18 – OROZ631).

23. člen

Pogodba je nastala v elektronski obliki in je elektronsko podpisana.

Pogodba je sklenjena z dnem, ko jo elektronsko podpišejo vse pogodbene stranke, in prične veljati pod odložnim pogojem, po predložitvi bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

PRILOGE:

1. Tehnična dokumentacija
2. Splošni pogodbeni pogoji za javna naročila št. 02004-1/2016-1 z dne 26.04.2016,
3. Predračun pogodbenega dela, št. ____, z dne _____,
4. Terminski plan,
5. Pogodba o obdelavi osebnih podatkov.

IZVAJALEC:

Številka: _____

DIREKTOR

NAROČNIK:

Geodetska uprava Republike Slovenije

Številka: _____

Tomaž PETEK
GENERALNI DIREKTOR



5. VZOREC POGODBE O OBDELAVI OSEBNIH PODATKOV

Ministrstvo za naravne vire in prostor, Geodetska uprava Republike Slovenije, Zemljemerska ulica 12, Ljubljana, z matično številko: 2632713000 in identifikacijsko številko za DDV: SI56084382, ki jo zastopa Tomaž Petek, generalni direktor (v nadaljevanju: upravljavec)

in

....., z matično številko:
..... in identifikacijsko številko za DDV: SI, ki ga zastopa direktor
..... (v nadaljevanju: obdelovalec)

sklepata

POGODBO O OBDELAVI OSEBNIH PODATKOV

1. člen (namen pogodbe)

- 1) Upravljavec in obdelovalec (v nadaljevanju: pogodbeni stranki) sta dne _____ sklenila pogodbo o izvedbi storitev št. _____ -

(predmet osnovne pogodbe o izvedbi storitev) (v nadaljevanju: osnovna pogodba).
- 2) S to pogodbo se, v zvezi z osnovno pogodbo iz prvega odstavka tega člena, ureja obdelava osebnih podatkov s strani obdelovalca, v skladu s členom 28 Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES - Splošna uredba o varstvu podatkov (UL L št. 119 z dne 4. 5. 2016, str. 1, in UL L št. 127 z dne 23. 5. 2018, str. 2 – popr.; angl. »General Data Protection Regulation« - GDPR, Splošna uredba). Ta pogodba ureja vsebino in trajanje obdelave, naravo in namen obdelave, vrsto osebnih podatkov, kategorije posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, obveznosti in pravice upravljavca ter obveznosti obdelovalca do upravljavca.
- 3) Upravljavec pooblašča obdelovalca, da izključno za namene zagotavljanja storitev po osnovni pogodbi iz prvega odstavka tega člena, v njegovem imenu in za njegov račun obdeluje osebne podatke iz 2. člena te pogodbe. Obdelovalec bo za upravljavca opravljal v 3. členu te pogodbe dogovorjena opravila v zvezi z obdelavo osebnih podatkov.
- 4) Upravljavec razpolaga s pravno podlago za zakonito obdelavo osebnih podatkov:
_____.

2. člen (vrste osebnih podatkov in kategorije posameznikov, na katere se nanašajo)

Upravljavec bo obdelovalcu, za namen izvajanja storitev po osnovni pogodbi, izročil oziroma omogočil dostop do naslednjih vrst osebnih podatkov iz _____ (zbirka podatkov), ki se nanašajo na naslednje kategorije posameznikov:

kategorija posameznikov:

- vrsta osebnega podatka,
- vrsta osebnega podatka,
- vrsta osebnega podatka,
- ...

3. člen (vsebina in namen obdelave)



Upravljavec pooblašča obdelovalca, da zanj izvaja izključno naslednja opravila, ki vključujejo obdelavo osebnih podatkov iz 2. člena te pogodbe (dejavnosti oziroma vrste obdelave osebnih podatkov), samo za tu določene namene in v obsegu, ki je nujno potreben, da se izpolni posamezen namen:

4. člen (pooblaščne osebe obdelovalca)

- 1) Za opravljanje posameznih opravil v zvezi z obdelavo osebnih podatkov iz 3. člena te pogodbe so pooblaščne naslednje osebe, zaposlene pri obdelovalcu:

Ime in priimek	Pooblastilo v zvezi z obdelavo osebnih podatkov

- 2) V primeru vsake spremembe glede pooblaščenih oseb iz prvega odstavka tega člena oziroma njihovih pooblastil v zvezi z obdelavo osebnih podatkov, mora obdelovalec upravljavcu nemudoma posredovati nov seznam pooblaščenih oseb in njihovih pooblastil.

5. člen (območje obdelave)

Obdelovalec lahko osebne podatke obdeluje izključno na ozemlju Republike Slovenije.

6. člen (obveznosti obdelovalca)

- Obdelovalec se zavezuje, da bo pri izvajanju pogodbene obdelave osebnih podatkov spoštoval veljavne predpise s področja varstva osebnih podatkov, zlasti pa določila Splošne uredbe, Zakona o varstvu osebnih podatkov – ZVOP-2 (Uradni list RS, št. 163/22), drugih predpisov, ki urejajo varstvo osebnih podatkov, in te pogodbe, ter ustrezno varoval pravice posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki.
- Obdelovalec bo za izvajanje storitev obdelave osebnih podatkov najel drugega obdelovalca (podobdelovalca oziroma podizvajalca posameznih obdelav) le s predhodnim posebnim pisnim dovoljenjem upravljavca (člen 28(2) Splošne uredbe). Kadar obdelovalec zadolži drugega obdelovalca za izvajanje specifičnih dejavnosti obdelave osebnih podatkov v imenu in z dovoljenjem upravljavca, mora zagotoviti, da po členu 28(4) Splošne uredbe za tega drugega obdelovalca na podlagi pisne pogodbe ali drugega ustreznega akta, ki ga skleneta obdelovalec in podobdelovalec, veljajo enake obveznosti varstva osebnih podatkov, kot so določene v tej pogodbi med upravljavcem in obdelovalcem, zlasti za zagotovitev zadostnih jamstev za izvajanje ustreznih tehničnih in organizacijskih ukrepov na tak način, da bo obdelava izpolnjevala zahteve iz Splošne uredbe in drugih veljavnih predpisov s področja varstva osebnih podatkov. Kadar podobdelovalec ne izpolni obveznosti varstva osebnih podatkov, obdelovalec še naprej v celoti odgovarja upravljavcu za izpolnjevanje obveznosti podobdelovalca.
- V skladu s členom 28(3) GDPR se obdelovalec s to pogodbo zavezuje:
 - da bo osebne podatke, ki se obdelujejo v imenu in za račun upravljavca, obdeloval (urejal, spreminjal ali izvajal druge obdelave osebnih podatkov) samo po dokumentiranih pisnih navodilih upravljavca ter za namen izvajanja pogodbe iz 1. člena te pogodbe in podatkov ne bo obdeloval za noben drug namen (v skladu s členom 29 Splošne uredbe obdelovalec in katera koli oseba, ki ukrepa pod vodstvom upravljavca ali obdelovalca in ima dostop do osebnih podatkov, teh podatkov ne sme obdelati brez navodil upravljavca, razen če to od njega zahtevajo veljavni predpisi);

- (b) da bo zagotovil, da bodo do osebnih podatkov dostopale in jih obdelovale le osebe, ki so pooblašene za obdelavo osebnih podatkov. Vse osebe pri obdelovalcu, ki bodo obdelovale osebne podatke upravljavca, morajo biti seznanjene z določbami veljavnih evropskih in nacionalnih predpisov, ki urejajo varstvo osebnih podatkov, in usposobljene za ravnanje z osebnimi podatki. Obdelovalec mora zagotoviti, da so osebe, ki so pooblašene za obdelavo osebnih podatkov, zavezane k varovanju zaupnosti osebnih podatkov v skladu z veljavno zakonodajo (s podpisano izjavo o varovanju osebnih podatkov). Dolžnost varovanja tajnosti osebnih podatkov jih obvezuje tudi po prenehanju opravljanja storitev pogodbene obdelave;
 - (c) da bo sprejel vse ukrepe, potrebne za zagotovitev varnosti osebnih podatkov v skladu s členom 32 Splošne uredbe, kar je podrobneje urejeno v 7. členu te pogodbe;
 - (d) da bo v primeru podobdelave osebnih podatkov spoštoval pogoje iz odstavkov 2 in 4 člena 28 Splošne uredbe za uporabo storitev drugega obdelovalca in mu dal na razpolago le osebne podatke, ki so potrebni za izvajanje specifičnih dejavnosti obdelave osebnih podatkov v imenu upravljavca;
 - (e) da bo ob upoštevanju narave obdelave pomagal upravljavcu z ustreznimi tehničnimi in organizacijskimi ukrepi, kolikor je to mogoče, pri izpolnjevanju njegovih obveznosti, da odgovori na zahteve za uresničevanje pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, iz poglavja III Splošne uredbe. Ko posreduje upravljavec pisno zahtevo za izvršitev pravice posameznika, mu mora obdelovalec v najkrajšem možnem času in brez nepotrebnega odlašanja pripraviti vso potrebno dokumentacijo, da lahko upravljavec zagotovi učinkovito izvrševanje posameznikove pravice;
 - (f) da bo pomagal upravljavcu pri izpolnjevanju obveznosti iz členov 32 do 36 Splošne uredbe (glede zagotavljanja varnosti osebnih podatkov, uradnega obveščanja nadzornega organa o kršitvah varnosti osebnih podatkov, sporočanja posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki, o kršitvah varnosti osebnih podatkov, izvedb ocene učinkov v zvezi z varstvom osebnih podatkov ter predhodnega posvetovanja z nadzornim organom), ob upoštevanju narave obdelave in informacij, ki so mu dostopne, ter nudil pomoč upravljavcu tudi pri izpolnjevanju drugih obveznosti po Splošni uredbi in ZVOP-2, vedno ko bo upravljavec to pisno zahteval, pri čemer bo potrebna opravila izvedel v roku, ki ga bo v svoji zahtevi določil upravljavec;
 - (g) da bo v skladu z odločitvijo upravljavca po zaključku storitev v zvezi z obdelavo _____;
 - (h) da bo dal upravljavcu na njegovo zahtevo na voljo vse informacije, potrebne za dokazovanje izpolnjevanja obveznosti iz člena 28 Splošne uredbe, ter upravljavcu ali drugemu revizorju, ki ga upravljavec pooblasti, omogočil izvajanje revizij, tudi pregledov, in pri njih sodeloval, pri čemer obdelovalec nemudoma obvesti upravljavca, če po njegovem mnenju navodilo krši veljavne predpise, ki urejajo varstvo osebnih podatkov.
- 4) Obdelovalec mora po svojih najboljših močeh sodelovati z upravljavcem, vselej ko bi bilo to potrebno zaradi zahtev nadzornega organa za varstvo osebnih podatkov. V kolikor bi bil nad upravljavcem izvajan nadzor s strani nadzornega organa za varstvo osebnih podatkov ali v primeru drugega pravnega postopka v zvezi z obdelavo osebnih podatkov, ki je predmet te pogodbe, glede katerega bi upravljavec želel sodelovanje obdelovalca, mora obdelovalec storiti vse, kar je v njegovi moči, da bo v pomoč upravljavcu. Obdelovalec je dolžan upravljavca nemudoma obvestiti, če bi pri obdelovalcu potekal nadzor nadzornega organa za varstvo osebnih podatkov oziroma bi obstajala verjetnost, da se bo izvajal nadzor s strani nadzornega organa za varstvo osebnih podatkov, ali v primeru drugega pravnega postopka v zvezi z obdelavo osebnih podatkov, ki je predmet te pogodbe
 - 5) Obdelovalec mora redno spremljati vse svoje notranje procese ter tehnične in organizacijske ukrepe v zvezi z zagotavljanjem varnosti osebnih podatkov in varstvom pravic posameznikov, na katere se podatki nanašajo, zavedajoč se svoje odgovornosti v skladu z veljavnimi predpisi.
 - 6) V zvezi z izpolnjevanjem svojih obveznosti, ki jih ureja ta pogodba, obdelovalec nima pravice do povračila stroškov.
 - 7) Obveznosti obdelovalca v zvezi z osebnimi podatki, za katere to izhaja iz njihovega smisla, se nanašajo tudi na čas po izvajanju te pogodbe.

7. člen

(varnost osebnih podatkov)

- 1) Obdelovalec bo v skladu s členom 32(1) GDPR, ob upoštevanju najnovejšega tehnološkega razvoja in stroškov izvajanja ter narave, obsega, okoliščin in namenov obdelave, pa tudi tveganj za pravice in svoboščine posameznikov, ki se razlikujejo po verjetnosti in resnosti, z izvajanjem ustreznih tehničnih in organizacijskih ukrepov zagotovil ustrezno raven varnosti glede na tveganje, vključno med drugim z naslednjimi ukrepi, kot je ustrezno:
 - (a) psevdonimizacijo in šifriranjem osebnih podatkov;
 - (b) zmožnostjo zagotoviti stalno zaupnost, celovitost, dostopnost ter odpornost sistemov in storitev za obdelavo;
 - (c) zmožnostjo pravočasno povrniti razpoložljivost in dostop do osebnih podatkov v primeru fizičnega ali tehničnega incidenta;
 - (d) postopkom rednega testiranja, ocenjevanja ter vrednotenja učinkovitosti tehničnih in organizacijskih ukrepov za zagotavljanje varnostni obdelave.
- 2) Pri določanju ustrezne ravni varnosti osebnih podatkov mora obdelovalec upoštevati zlasti tveganja, ki jih pomeni obdelava, predvsem zaradi nenamernega ali nezakonitega uničenja, izgube, spremembe, nepooblaščenega razkritja ali dostopa do osebnih podatkov, ki so poslani, shranjeni ali kako drugače obdelani (člen 32(2) Splošne uredbe). Na podlagi člena 32(4) Splošne uredbe mora obdelovalec zagotoviti, da katera koli fizična oseba, ki ima dostop do osebnih podatkov, slednjih ne sme obdelati brez navodil upravljavca, razen če to od njega zahtevajo veljavni predpisi.
- 3) Obdelovalec se zavezuje, da bo pri obdelavi osebnih podatkov, ki je predmet te pogodbe, izvajal vse potrebne tehnične in organizacijske ukrepe za zagotavljanje varnosti osebnih podatkov, v skladu z veljavnimi evropskimi in nacionalnimi predpisi, ki urejajo varstvo osebnih podatkov, ter internimi akti, v katerih ima obdelovalec urejene postopke in ukrepe za zagotavljanje varnosti osebnih podatkov. Te interne akte bo obdelovalec predložil upravljavcu na njegovo zahtevo in ga obvestil o njihovih morebitnih spremembah.
- 4) Sprejeti tehnični in organizacijski ukrepi za zagotavljanje varnosti osebnih podatkov pri obdelovalcu morajo ves čas slediti tehničnemu in organizacijskemu napredku ter razvoju na področju varstva osebnih podatkov. Obdelovalec lahko tehnične in organizacijske ukrepe spreminja ali prilagaja, vendar ne sme v nobenem primeru zniževati stopnje varnosti, vse izvedene ukrepe pa mora dokumentirati.
- 5) Za zagotovitev varnosti osebnih podatkov se obdelovalec natančneje zavezuje:
 - da bo ...;
 - da bo ...;
 - ...

8. člen

(evidenca dejavnosti obdelave)

- 1) V skladu s členom 30 Splošne uredbe bo obdelovalec vodil evidenco vseh vrst dejavnosti obdelave, ki jih izvaja v imenu upravljavca. Ta evidenca mora vsebovati vse podatke, določene v členu 30(2) Splošne uredbe.
- 2) V evidenci dejavnosti obdelave obdelovalca se evidentira kot pooblaščen oseb za varstvo osebnih podatkov (DPO) upravljavca:
Romana Hudnik Rovan, tel.: (01) 478 48 15, e-naslov: romana.hudnik-rovan@gov.si
- 3) Pooblaščen oseb za varstvo osebnih podatkov (DPO) obdelovalca je:
_____, tel.: _____, e-naslov: _____

Pred sklenitvijo pogodbe o obdelavi osebnih podatkov se pridobi od obdelovalca informacijo o tem, ali je imenoval pooblaščen oseb za varstvo osebnih podatkov (DPO), in če je bila ta oseba imenovana tudi njene podatke (ime in priimek, telefonsko številko in elektronski naslov). Če obdelovalec ni imenoval DPO, pogodba o obdelavi osebnih podatkov v tem členu ne vsebuje tretjega odstavka.

9. člen

(kršitev varnosti osebnih podatkov)

Obdelovalec mora po seznanitvi s kršitvijo varnosti osebnih podatkov (kar po opredelitvi pojma v točki (12) člena 4 Splošne uredbe pomeni kršitev varnosti, ki povzroči nenamerno ali nezakonito uničenje, izgubo, spremembo, nepooblaščen razkritje ali dostop do osebnih podatkov, ki so poslani, shranjeni ali kako drugače obdelani, npr. dostop nepooblaščenih oseb do naprav, s katerimi se lahko dostopa do osebnih podatkov, razkritje ali posredovanje osebnih podatkov nepooblašчени osebi) o tem nemudoma pisno obvestiti upravljavca (člen 33(2) Splošne uredbe), in sicer preko skrbnika te pogodbe. Obvestilo mora vsebovati vsaj vsebino iz člena 33(3) Splošne uredbe.

10. člen (nadzor upravljavca)

Upravljavec ima pravico, da glede izpolnjevanja obveznosti obdelovalca v zvezi z izvajanjem ukrepov za zagotavljanje ustrezne ravni varnosti osebnih podatkov ter skladnosti z veljavnimi predpisi, ki urejajo varstvo osebnih podatkov, izvaja nadzor nad obdelovalcem, tudi z vpogledom v informacijski sistem. Upravljavec lahko za ta namen izvaja naključne preglede. Kadarkoli lahko od obdelovalca zahteva, da mu poda poročilo o izvedenih ukrepih za zagotovitev varnosti osebnih podatkov.

11. člen (odgovornosti obdelovalca)

Če obdelovalec ne izpolni svojih obveznosti po Splošni uredbi v zvezi s pogodbeno obdelavo osebnih podatkov ali pa deluje v neskladju s to pogodbo, lahko odgovarja odškodninsko v razmerju do upravljavca in posameznikov, na katere se osebni podatki nanašajo. V primeru kršitev lahko obdelovalec tudi kazensko odgovarja ter je podvržen globam in popravilnim ukrepom nadzornega organa.

12. člen (izjava o varovanju osebnih podatkov)

Odgovorna oseba obdelovalca s podpisom te pogodbe izjavlja:

- da je obdelovalec sprejel interni akt, v katerem so določeni postopki in ukrepi za zagotavljanje varnosti osebnih podatkov v skladu z veljavno evropsko in nacionalno zakonodajo, ki ureja varstvo osebnih podatkov, zlasti členom 32 Splošne uredbe ter 22. in 23. členom ZVOP-2, postopki in ukrepi pa se tudi dejansko izvajajo v praksi;
- da so vse pooblaščen osebe, ki bodo dostopale do osebnih podatkov iz zbirk geodetskih podatkov, seznanjene z načinom ravnanja z osebnimi podatki oziroma njihovo obdelavo v skladu z veljavno evropsko in nacionalno zakonodajo, ki ureja varstvo osebnih podatkov, internimi akti, v katerih so določeni postopki in ukrepi za zagotavljanje varnosti osebnih podatkov, ter to pogodbo;
- da bodo vse osebe, pooblaščen za rokovanje z osebnimi podatki iz zbirk geodetskih podatkov, do katerih bodo dostopale, ravnale oziroma jih obdelovale skrbno, v skladu s Splošno uredbo, zakonom, ki ureja varstvo osebnih podatkov, in drugimi predpisi, ki urejajo varstvo posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, ter to pogodbo;
- da bo obdelovalec osebne podatke iz zbirk geodetskih podatkov uporabljal le za zakonite namene, za katere jih bo pridobil od upravljavca (ne bodo jih obdelovali ali drugače uporabljali za noben drug namen oziroma izven navodil upravljavca, npr. osebnih podatkov ne bodo posredovali tretjim osebam ali jih uporabljali za lastne namene), razen v izjemnih primerih, če bi to od njega zahtevali veljavni predpisi;
- da je obdelovalec seznanjen s tem, da so za kršitve predpisov, ki urejajo varstvo osebnih podatkov, predpisane globe, ter da lahko v primeru kršitve prekrškovno, kazensko in odškodninsko odgovarjajo.

13. člen (reševanje sporov)

Pogodbeni stranki bosta spore reševali sporazumno, v kolikor to ne bo mogoče je za reševanje sporov pristojno sodišče v Ljubljani.

14. člen (skrbniki pogodbe)

1) Skrbniki te pogodbe o obdelavi osebnih podatkov so:

- pri upravljavcu: _____
(podatki o skrbnikih pogodbe pri upravljavcu)



- pri obdelovalcu: _____
(podatki o skrbnikih pogodbe pri obdelovalcu)
- 2) Skrbniki spremljajo izvajanje pogodbe in sproti rešujejo morebitna neskladja ter usklajujejo morebitne spremembe in dopolnitve določb te pogodbe (vključno z vsebino prilog), za veljavnost katerih je potreben podpis obeh pogodbenih strank.
- 3) Za spremembo skrbnika ni potrebno skleniti aneksa k tej pogodbi. Sprememba skrbnika pogodbe se izvede na podlagi pisnega obvestila s strani pogodbene stranke, pri kateri je prišlo do spremembe skrbnika.

15. člen
(veljavnost pogodbe)

- 1) Ta pogodba se sklepa za čas izvajanja storitev, ki so predmet osnovne pogodbe, in začne veljati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank.
- 2) Določbe te pogodbe se lahko spremenijo ali dopolnijo le s pisnim aneksom, ki ga skleneta pogodbeni stranki.
- 3) Ta pogodba se sklepa v elektronski obliki in je elektronsko podpisana. Pogodba je sklenjena z dnem, ko jo podpiše zadnja pogodbeni stranka.

Upravljavec:

Št.:

Geodetska uprava Republike Slovenije

Obdelovalec:

Št.: _____

Tomaž PETEK
GENERALNI DIREKTOR

DIREKTOR